

# affaires



SURPRENANTE  
ACCORD

B13

## Saint-Hyacinthe: terre d'emploi au Canada

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

**En plus de se définir comme une terre d'innovation, Saint-Hyacinthe peut se targuer d'être un terreau fertile pour l'emploi si l'on se fie à une étude publiée dernièrement qui classe la municipalité au premier rang canadien des marchés prometteurs en employabilité.**

Ce palmarès regroupant 50 municipalités au Canada a été effectué par Express Employment Professionals, une entreprise d'Oklahoma City spécialisée dans l'aide aux demandeurs d'emploi ainsi qu'aux entreprises qui recherchent des travailleurs qualifiés.

Pour réaliser cette étude, on a pris en considération le nombre d'offres d'emploi

mises en ligne par le service fédéral canadien, Guichet-Emplois pour la période du 15 juillet au 15 août.

Ainsi, 8,55 emplois sont à pourvoir à Saint-Hyacinthe pour un ratio de 1000 habitants.

Dans ce classement, la municipalité de Drummondville occupe la seconde place avec un ratio de 8,07 emplois. Grande Prairie, en Alberta, est seconde ex-aequo avec Drummondville. En 2015, la Ville de Saint-Hyacinthe compte 54 627 habitants comparativement à 74 540 à Drummondville.

Lors du palmarès en 2014, Saint-Hyacinthe se classait au 6<sup>ème</sup> rang et Drummondville en 7<sup>ème</sup> place.

« Saint-Hyacinthe a remplacé Fort McMurray en Alberta, comme ayant le marché de l'emploi le plus prometteur au Canada. Nous constatons également un ralentissement du marché de l'emploi dans l'Ouest du pays », mentionne dans un communiqué, Bob Funk, président-directeur général d'Express Employment Professionals.

En date d'hier mercredi, le site web de Guichet-Emplois proposait 516 emplois situés dans la grande région de Saint-Hyacinthe. LE COURRIER a d'ailleurs constaté que plusieurs entreprises de la région sont en mode recrutement.

L'usine Olymel d'abattage et de découpe de volaille située à Saint-Damase recherche actuellement 30 travailleurs pour pourvoir des postes permanents de journaliers de production.

À Saint-Pie, le Groupe Lacasse spécialisé dans la conception et la fabrication de meubles cherche à combler une dizaine de postes permanents de soir.

### SALUÉE PAR LE MILIEU

Le résultat de cette étude satisfait pleinement les organismes qui oeuvrent dans le développement économique régional.

« C'est une excellente nouvelle. Ce classement démontre que nous avons une région diversifiée au niveau de l'emploi. Sur le plan manufacturier, il y a une hausse des exportations due à la faiblesse du dollar canadien », observe André Barnabé, directeur général par intérim de Saint-Hyacinthe Technopole, un organisme chargé entre autres, de gérer et de développer les parcs industriels de Saint-Hyacinthe.

Au service Développement économique de la MRC des Maskoutains (DEM), on se félicite aussi de ce classement.

« Le résultat de cette étude crée un climat positif et de confiance pour les entreprises et les chercheurs d'emploi, indique Charles Fillion, directeur associé de DEM. C'est encourageant pour tous ceux qui travaillent au développement économique de notre région. Nous avons la chance d'avoir de nombreux emplois disponibles et une économie diversifiée. »

### EMPLOI-QUÉBEC

En 2014, Emploi-Québec avait effectué une enquête sur la demande de main-d'oeuvre en Montérégie.

Au total, 6 284 entreprises basées en Montérégie avaient été consultées dont 553 oeuvrant dans la MRC des Maskoutains.

Dans la région, on avait procédé en 2014, à 5 656 embauches comparativement à 4 090 en 2012.

« Notre enquête démontre un dynamisme au niveau de l'emploi dans la MRC des Maskoutains en affichant une croissance des embauches de 38 % entre 2012 et 2014 », souligne Mario Choquette, économiste à la Direction régionale d'Emploi-Québec pour la Montérégie. ←



Saint-Hyacinthe se classerait au premier rang canadien parmi les marchés prometteurs au niveau de l'emploi. Photothèque | Le Courrier ©

Une leader d'ici, pour la croissance de notre ÉCONOMIE.

- Création d'emplois de qualité
- Soutien des PME
- Relance du secteur manufacturier

Joignez-vous à ma campagne !

BrigitteSansoucy.npd.ca



Payé et autorisé par Robert Pinsonneault, agent officiel

Brigitte  
Sansoucy

dans Saint-Hyacinthe — Bagot



0249657

## affaires

## Mondial des métiers

# Une 12<sup>e</sup> position pour l'EPSH

Jennifer Blanchette | Le Courrier

**Les représentants de l'École professionnelle de Saint-Hyacinthe (EPSH), Gabriel Tessier et Gabriel Lévesque, ont décroché la 12<sup>e</sup> position dans la catégorie Jardinier-paysagiste au 43<sup>e</sup> Mondial des métiers tenu à Sao Paulo, au Brésil.**

Du 12 au 15 août, le duo s'est mesuré à 15 autres équipes provenant de partout dans le monde pour réaliser un aménagement paysager complet d'une superficie de 7 m<sup>2</sup>.

L'épreuve d'une durée de 23 heures était répartie sur quatre jours et incluait la réalisation d'un élément de bois, d'un muret de pierre, d'un bassin, d'un pavé au sol et d'une plantation.

« La 3<sup>e</sup> journée a été notre meilleure tandis, que la 4<sup>e</sup> a été la plus difficile. Il y avait l'épuisement de la compétition et nous avons eu de la difficulté à gérer notre temps. Ça a fait en sorte que nous n'avons eu que 1 h 30 pour planter une centaine de plantes, une partie qui valait beaucoup de points dans l'évaluation », a expliqué Gabriel Tessier, qui s'est dit très satisfait de la performance de son équipe malgré ce pépin.

« Oui, nous aurions aimé remporter une médaille, mais nous étions vraiment fiers d'être là. Nous avons eu une belle attitude et ça a fait la différence pendant la compétition », a renchéri Gabriel Lévesque.

Les deux collègues ont cumulé 487 points sur un total de 600, ce qui leur a permis de mettre la main sur la 12<sup>e</sup> posi-

tion, tandis que le pays vainqueur, l'Italie, en a amassé 546.

L'entraîneur et enseignant de l'EPSH, Martin St-Pierre, qui accompagnait son équipe au Brésil, s'est avoué un peu déçu du résultat. « Nous avons mis les efforts, mais la compétition était très forte. À un certain moment, j'ai vraiment cru que nous décrocherions une 6<sup>e</sup> ou une 7<sup>e</sup> position en regard à l'aspect général de notre aménagement », a souligné celui qui a consacré des centaines d'heures au perfectionnement de ses poulains.

« Ce que les gars ont vécu, c'est la réalité du Mondial. Pas nécessairement celle du métier. Tout cela était un show et l'évaluation était faite en fonction d'un show », a indiqué M. St-Pierre.

#### TOURNER LA PAGE

En plus d'avoir été la première équipe en aménagement paysager à représenter l'EPSH au Mondial des métiers, les deux Gabriel ont eu la chance de vivre un contact privilégié avec d'autres jeunes de partout à travers le monde.

Au total, 1 200 participants en provenance de 60 pays, dont 29 Canadiens,

ont pris part à cette compétition internationale.

« J'ai pris beaucoup de confiance et d'autonomie dans mon travail, mais surtout, cette expérience m'a permis de développer mon ouverture sur le monde. De vivre à l'hôtel avec les autres jeunes, d'entendre leurs cris d'équipe, c'était fou. J'ai vraiment fait de beaux échanges avec les autres pays », a affirmé Gabriel Lévesque.

Son collègue, Gabriel Tessier, retient surtout le fort sentiment d'accomplissement que lui a inspiré une participation au Mondial des métiers. « Nous venons de mettre fin à deux années de notre vie avec le Mondial, et ce que ça m'a apporté, c'est surtout une belle amitié. J'ai eu la chance de partager les mêmes émotions et de vivre exactement la même compétition avec Gabriel. Ce ne sont pas tous les compétiteurs qui avaient quelqu'un avec qui partager cela. »

Avant de s'envoler pour le Brésil, les deux jeunes hommes, qui poursuivent leur carrière en aménagement paysager, s'étaient offert un triplé d'excellence en raflant l'or aux compétitions régionale, provinciale et canadienne. ←



Gabriel Tessier et Gabriel Lévesque, en compagnie de l'enseignant à l'EPSH, Martin St-Pierre, ont décroché la 12<sup>e</sup> position dans la catégorie Jardinier-paysagiste au Mondial des métiers.

Photo courtoisie

Salle **Chatelaine**

DE RETOUR À PARTIR DU 13 SEPTEMBRE  
POUR NOS  
**BRUNCH DU DIMANCHE**  
10 h à 14 h

**6<sup>75</sup>\$** + tx. DE 3 À 12 ANS • **12<sup>20</sup>\$** + tx. 13 ANS ET PLUS

**4 BRUNCHS POUR LE PRIX DE 3!**

Applicable les dimanches 13 et 20 septembre 2015 seulement.

**Réservation 450 773-9082**



**Vitrotec**  
PORTES & FENÊTRES

DEPUIS  
1976

Pour **voir** la différence!

- Portes & fenêtres
- Portes patio • Balcons & rampes
- Portes de garage

**www.vitrotec.ca**



Pour un temps limité,  
achetez 6 portes et fenêtres  
Fenplast et obtenez-en  
une gratuitement!

**FENPLAST**  
PAS D'PROBLEME

5785, boul. Laurier Ouest, suite 2, Saint-Hyacinthe (Douville), Québec J2S 3V9  
Téléphone : 450 768-2472 • Sans Frais : 1 844 487-6832

# Encore des odeurs chez Veolia

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

**Tout ne semble pas baigner dans l'huile à l'usine Veolia de Saint-Hyacinthe. D'autres odeurs incommodes se sont fait sentir dernièrement dans le secteur de l'Hôpital Honoré-Mercier.**

Johanne Auger qui réside sur la rue Rouleau dit avoir respiré de fortes odeurs qui s'apparentent à des hydrocarbures dans la nuit du 31 août.

La direction de Veolia Canada justifie ce désagrément par un « arrêt technique » planifié de l'usine maskoutaine spécialisée dans le recyclage des huiles usées.

« Cette intervention nécessitait la vidange complète des appareils et pouvait engendrer des dégagements d'odeurs. Cet arrêt technique va permettre la mise en place de nouveaux équipements afin de maîtriser encore plus les rejets »,

explique Pierre Trudel, porte-parole de Veolia Canada. Depuis quelques jours, l'usine a repris ses activités.

Mme Auger n'est pas la seule à avoir senti ces odeurs puisque celles-ci ont fait l'objet de quatre plaintes déposées auprès de la Ville.

Depuis la mise en service en 2013 de l'usine Veolia, des odeurs incommodes émanent occasionnellement de ce site industriel situé à proximité du Parc Les Salines.

## HONORÉ-MERCIER

Les 4 et 5 août, des odeurs désagréables s'étaient propagées sur une portion importante du territoire. Ces émanations avaient été détectées dans l'enceinte de l'Hôpital Honoré-Mercier.

« Au début du mois d'août, des employés nous avaient fait part d'une odeur désagréable », indique Véronique Dumont,

conseillère en communication par intérim au Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est.

« Après vérification, le Service sécurité incendie de la Ville de Saint-Hyacinthe nous avait informé que l'odeur provenait d'une usine du parc industriel (Veolia) et que celle-ci ne constituait pas de risques pour la santé », poursuit-elle.

Cet épisode irritant pour les autorités municipales avait provoqué la tenue

d'une rencontre qualifiée d'urgente en présence de hauts dirigeants de la Ville et de Veolia Canada. Une seconde rencontre entre l'entreprise et la municipalité est prévue en septembre pour faire le point sur le dossier.

Les citoyens incommodes par les odeurs en provenance de l'usine Veolia sont invités à déposer une plainte à la municipalité en composant le 450 778-1000. ←



L'usine Veolia de Saint-Hyacinthe. Photo François Larivière | Le Courrier ©

**COLLÈGE SAINT-MAURICE**  
**PORTES OUVERTES**  
 LE DIMANCHE 20 SEPTEMBRE  
 DE 10 H À 14 H



Examens de classement  
 3 et 4 octobre  
 à 8 h 30  
 2015

Renseignez-vous :  
**450 773-7478**  
**www.csm.qc.ca**



630, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe

DEUX PROGRAMMES OFFERTS : Programme d'éducation internationale et programme Découverte. Formation générale dispensée en français menant à l'obtention du diplôme d'études secondaires.

0249599

**POUR CEUX QUI ONT DU GOÛT!**

**MICROBRASSERIE | PUB**  
**SALLE DE RÉUNION**

Venez déguster nos bières brassées ici-même depuis **25 ANS**

1850, rue des Cascades  
 Saint-Hyacinthe, Québec J2S 3J3  
 T. 450.771.6900 • F. 450.771.7518

Heures d'ouverture  
 Du mardi au dimanche de 15 h à 3 h  
 Le lundi de 18 h 30 à 3 h

WWW.LEBILBOQUET.QC.CA

0247570

## affaires

# Un bilan positif pour la 16e saison de la CJS

C'est lors d'une soirée sous le thème « Un show de talent! » que les jeunes membres de la Coopérative jeunesse de services (CJS) ont décidé de boucler la boucle de leur saison.

La CJS, c'est 14 jeunes âgés de 12 à 17 ans qui ont eu l'audace de démarrer leur propre coopérative de services pour l'été, afin de vivre une expérience de travail enrichissante. Porté par Espace carrière, ce projet a été l'occasion pour ces jeunes entrepreneurs de développer leur potentiel entrepreneurial.

Afin d'y parvenir, les coopérants, accompagnés par une animatrice et une coanimatrice, ont reçu plusieurs formations traitant de divers sujets relatifs au milieu du travail, à l'entrepreneuriat, au service à la clientèle, aux techniques de débroussaillage, etc. Les jeunes ont par eux-mêmes déniché, négocié et réalisé des contrats pour lesquels les clients se sont dits très satisfaits. Tout en s'initiant aux principes de gestion d'une coopérative, ils ont eu à prendre des décisions concernant les finances, les ressources humaines et le marketing de leur entreprise.

C'est avec enthousiasme et professionnalisme qu'ils ont effectué de nombreux travaux, notamment l'arrachage d'herbe à poux à travers la ville de Saint-Hyacinthe, l'animation d'activités de sensibilisation à l'herbe à poux dans des camps de jour de la ville, du débroussaillage et du désherbage au Boisé-des-Douze, des tontes de pelouse, des travaux de peinture, de l'entretien ménager et paysager, des nettoyages de vitres et du

décapage de fenêtres dans des résidences privées. De plus, ils ont organisé des activités d'autofinancement, dont la vente de limonade et de bonbons lors de la vente-trottoir.

La somme de leurs efforts leur a permis d'amasser, ensemble, plus de 6 000 \$ pendant la saison. C'est donc avec un portefeuille bien garni, mais surtout avec les yeux débordants de fierté, qu'ils reprennent aujourd'hui le chemin de la maison. ←



Sur la photo on retrouve, de gauche à droite, de haut en bas : Roxanne Bilodeau, Gabrielle Morency, Renaud Lavoie Robichaud, Jérémy Hémond, Julianne Gauvin, Alina-Gabriela Helciug, Krystel Turla Vadnais (coanimatrice CJS), Vicky Lauzière (animatrice CJS), Nicolas Bernard, Joshua Flibotte, Élodie Trahan, Anaïs Laplante Clermont, Alexis Demers, Cindy Tassé, Marc-Antoine Lacroix et Samuel Flibotte.

DEPUIS 1962

## club voyages

Boislard Poirier

WWW.BOISLARDPOIRIER.COM

LA RÉFÉRENCE EN MONTÉRÉGIE

### SOIRÉE DE PRÉSENTATION

BALI

**PLAGE ET DÉCOUVERTES**

2 au 18 mars 2016

**Inclus :** 39 repas, 5 excursions et hébergement dans un hôtel 4\*

la qualité à tous prix

Accompagné par

Sylvie Gilbert

SOIRÉE DE PRÉSENTATION

**Quand :** mardi le 15 septembre à 19h00

**Où :** Club de Golf de Saint-Hyacinthe  
au 3840, boul. Laurier Ouest  
Saint-Hyacinthe

*Veillez réserver vos places  
auprès de Martine Loiselle au 450 774-6436*

**Siège social**

850 Bourdages N.  
Saint-Hyacinthe  
Tél: 450 774-6436

**OUVERT TOUS LES SAMEDIS**

**Succursale**

2840 Boul. Laframboise  
Saint-Hyacinthe  
Tél : 450 773-5557

\*Détenteur d'un permis du Québec

## ESSJ

EN FÊTE!

ÉCOLE SECONDAIRE  
SAINT-JOSEPH  
DE SAINT-HYACINTHE

**LE VENDREDI**  
25 septembre  
De 8 h à 15 h 30

**Une journée d'activités**  
pour les élèves  
de 6<sup>e</sup> année.

**VENEZ VIVRE UNE JOURNÉE PASSIONNANTE!**  
Inscription au 450 774-3775 ou au [www.essj.qc.ca](http://www.essj.qc.ca)

ÉCOLE PRIVÉE MIXTE

2875, avenue Bourdages Nord  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5S3

**DES SOLDÉS...  
de premier de classe!**

du 10 au 16 septembre 2015

chez **GERMAIN LARIVIÈRE**  
enchanté!



**Prix promo**  
**1 699<sup>95</sup>\$**  
Était 2 325 \$  
écofrais inclus

**Samsung**  
téléviseur Suhd 50", 120hz  
(261561)  
**Samsung SUHDTV\*\***



**mi-di**

**Économisez**  
l'équivalent des 2 taxes  
sur mobilier Mi-Di  
sélectionnés.



**Promo**  
Rabais jusqu'à  
**\*600\$** sur  
les matelas et base  
ajustable Tempur pédic

**TEMPUR-PEDIC**

**BOSCH**

**Machie à café Tassimo**  
Machine à café automatique à capsules, large choix de capsules disponibles dans les épiceries, y compris le café, cappuccino, le latte, thé, expresso

**Spécial**  
**59<sup>98</sup>\$**  
Après rabais de 70\$



(252501)

**GERMAIN LARIVIÈRE**  
enchanté!

**SAINT-HYACINTHE** SECTEUR  
SAINTE-ROSALIE  
450 799-5522

GERMAINLARIVIERE.COM | 1 800 363-1336 | | | FIER D'OFFRIR **BOSE** **Miele**

Malgré le soin apporté à la description des produits et des prix, il est possible que des erreurs techniques ou typographiques se produisent ou qu'il y ait des omissions. Germain Larivière ne peut en être tenu responsable et s'excuse de tout inconvénient que cela pourrait occasionner. \*Les offres sont en vigueur du 10 au 16 septembre 2015 ou jusqu'à épuisement des stocks. \*600 \$ comprend 300 \$ sur le matelas et 300 \$ sur une base ajustable. Les photos sont à titre indicatif seulement. Certaines conditions s'appliquent. Sur modèles, couleurs et recouvrement sélectionnés seulement. Les promotions ne peuvent être jumelées. Détails en magasin.

## affaires

Investissement de 3 millions \$

# AirBoss agrandit ses locaux à Acton Vale

Alain Bérubé

**Alors que bien des entreprises sont ébranlées par les soubresauts de l'économie mondiale, AirBoss Produits d'ingénierie tire son épingle du jeu. L'usine valoise construit actuellement une extension d'environ 10 000 pieds carrés afin d'augmenter sa capacité de production de produits moulés en caoutchouc.**

En tout, douze presses à injection seront ajoutées aux quatre presses déjà existantes. Celles-ci servent actuellement à fabriquer des semelles moulées pour les bottes de pompier, les masques à gaz, les gants et les couvre-bottes contre les gaz toxiques.

« Il existe toujours une demande pour des produits faits à la main comme notre couvre-bottes AFS, mais ceux-ci sont rem-

placés dans plusieurs cas par des produits moulés, qui sont moins dispendieux », fait observer Yvan Ambeault, vice-président exécutif d'AirBoss Produits d'ingénierie.

Ce dernier mentionne que le moulage par injection est une technique moderne de fabrication de produits en caoutchouc, destinée à l'armée américaine.

« La production d'un gant, par exemple, ne prend que 90 secondes », mentionne M. Ambeault.

L'entreprise investira environ 1 million \$ pour la nouvelle bâtisse et deux autres millions \$ pour les presses à injection.

« Le timing est excellent pour nous, car nous terminerons sous peu la production de 225 000 paires de couvre-bottes militaires. L'installation des nouvelles presses à injection, prévue pour novembre, permettra de consolider les

quelque 225 emplois actuels », indique M. Ambeault.

## DE NOUVEAUX HORIZONS

AirBoss Produits d'ingénierie vise par ailleurs la conquête de nouveaux marchés.

« Nous développons actuellement des produits moulés pour l'industrie pétro-

lière. La diversification est essentielle pour notre survie, car on tient bien sûr à demeurer compétitif. Le groupe AirBoss of America cherche à diversifier ses activités, ce qui permet une marge de manoeuvre lorsque l'économie est plus difficile. Et l'usine d'Acton Vale s'en sort vraiment très bien », conclut M. Ambeault. ←



Yvan Ambeault, vice-président exécutif d'AirBoss Produits d'ingénierie, pose devant une presse à injection. Douze machines de ce genre seront installées cet automne dans la nouvelle bâtisse, actuellement en construction. L'entreprise investit environ 3 millions \$ afin d'augmenter sa capacité de produits moulés en caoutchouc.



**CONCEPT  
MARCHÉ LUKO  
DE L'ARMOIRE**

www.conceptluko.com

**BIENVENUE AUX CONTRACTEURS  
POUR TOUS VOS PROJETS DE  
RÉNOVATION ET  
CONSTRUCTION**

**CUISINE ET SALLE DE BAIN SUR MESURE**

**GRAND CHOIX  
de comptoirs en inventaire**

**C'EST ICI LES PRIX  
LES PLUS BAS**

**GRAND CHOIX EN INVENTAIRE**



**Moulures de 8 pieds  
à 16 pieds.**  
BOIS ou MDF



**25%  
de rabais**  
SUR TOUTES LES  
MOULURES  
\*Valable jusqu'au  
30 septembre 2015

**SAINT-HYACINTHE 6400, rue Étienne Racine • 450 799-1515  
GRANBY : 1196, rue Principale • 450 991-2236**

Cliquez j'aime sur

## SAINT-HYACINTHE: PIONNIÈRE EN BIOMÉTHANISATION

PRIX JOSEPH-BEAUBIEN OR

MÉRITE OVATION MUNICIPALE 2015 - CATÉGORIE

« AMÉNAGEMENT, URBANISME ET  
DÉVELOPPEMENT DURABLE »



FÉLICITATIONS  
À LA VILLE DE  
SAINT-HYACINTHE!

« Ici, on  
produit du  
gaz  
naturel »

Le mérite  
Ovation municipale

Pour en apprendre davantage sur  
l'innovation municipale au Québec:  
[umq.qc.ca/ovation](http://umq.qc.ca/ovation)

**UMQ**

@UMQuebec  
[umq.qc.ca](http://umq.qc.ca)

# Les deux entreprises funéraires d'Acton Vale fusionnent

Alain Bérubé

**Deux entreprises valoisaises unissent leurs forces et se tournent ainsi vers l'avenir. Les Résidences funéraires Marcel Boisvert, propriété depuis peu d'Alain Phaneuf et le Complexe funéraire Lalime en sont venues à une entente, garantissant ainsi la pérennité des deux entités.**

« Cette entente, conclue dans un esprit de respect mutuel, nous permet dorénavant de regrouper tous nos services funéraires, ce qui répond aux besoins d'une bonne partie de notre clientèle. Les familles pourront ainsi bénéficier d'une plus large gamme de services, mieux adaptés à leurs besoins et aux nouvelles réalités », résume Anthony Marcil, président et chef de la direction du Complexe funéraire Ubald Lalime, qui existe depuis 75 ans.

M. Marcil souligne que le Complexe funéraire Ubald Lalime, qui a ouvert un salon à Acton Vale il y a sept ans, a un attachement spécial pour la MRC d'Acton.

« Cette fusion revêt pour notre famille un caractère très particulier puisque mon

grand-père, Victor Marcil, est celui qui a vendu à M. Boisvert, durant les années 60, les salons d'Upton, de Saint-Nazaire, de Sainte-Hélène-de-Bagot et de Saint-Valérien. Nous avons une tradition d'excellence et nous sommes fiers de dire que nous la maintenons depuis 75 ans. Nous avons des standards très élevés et nos employés sont notre actif le plus important », mentionne M. Marcil.

Le père de ce dernier, Yvon Marcil - propriétaire depuis 1976 - assure que les familles faisant affaire actuellement avec les Résidences Marcel Boisvert n'ont rien à craindre. Les deux entreprises conserveront d'ailleurs leurs centres d'affaires et leurs activités actuelles.

« Nous sommes une famille solidement et fièrement enracinée dans la grande région d'Acton Vale. Tous les contrats d'arrangements préalables des Résidences Marcel Boisvert envers les familles sont maintenus et l'argent placé en fiducie est sécurisé, comme le prévoit l'article A-23.001 de la Loi sur les arrangements préalables de services funéraires et de sépulture », indique-t-il en rappelant qu'il est originaire de Sainte-Christine et

qu'il a demeuré au-dessus du salon funéraire de son père, à Upton, durant son adolescence.

M. Marcil salue le professionnalisme et le souci du bien-être des familles de Sylvain Jolicoeur, des Résidences funéraires Marcel Boisvert, qui agira à titre d'intermédiaire afin d'assurer la transition.

« Nous espérons que M. Jolicoeur trouvera sa place au sein de notre équipe

et qu'il décidera de rester en poste avec nous, à titre de conseiller aux familles de la MRC d'Acton. Les gens peuvent être rassurés car le Complexe funéraire Ubald Lalime est une entreprise québécoise à 100 %, qui a toujours les familles au cœur de ses préoccupations », conclut-il.

Les Résidences funéraires Marcel Boisvert sont en opération à Acton Vale depuis 1917. L'entreprise a été fondée par Ernest Boisvert. ←



Les activités des Résidences funéraires Marcel Boisvert, en opération à Acton Vale depuis 1917, sont dorénavant fusionnées avec celles du Complexe funéraire Ubald Lalime, en affaires depuis 75 ans.

Offres en vigueur du mardi 8 septembre au dimanche 13 septembre 2015. Quantité limitée sur certains articles. Valable sur les produits en inventaire seulement. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. \*Braut & Martineau décline toute responsabilité quant à la TPS et à la TVQ. Détails en magasin. \*\*Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin. \*\*\*Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.

\*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » - achat minimum requis de 799\$ avant taxes pour les matelas sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum du de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum du de est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5% annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Exemples de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours:  
100\$ | 500\$ | 1000\$  
100\$ | 500\$ | 1000\$  
Si votre solde quotidien moyen est de:  
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de: 1,60\$ | 8,01\$ | 16,03\$

**LES PLUS GRANDES MARQUES DE MATELAS**

**MÉGA VENTE DE LA RENTRÉE!**

**Nous payons la TPS et la TVQ\*\***

sur les matelas\*\* Marques et modèles sélectionnés

**Matelas et sommier TOBIANO**

Dessus Euro Top/Mousse haute densité  
Coton organique/Sommier rigide de 9 po  
Sommier rigide de 5 po aussi disponible

- 1 place ..... 10,98 \$\*/mois ou 549 \$
- Grand lit ..... 13,98 \$\*/mois ou 699 \$

Livraison gratuite

**Matelas et sommier CRONOS**

Contour de mousse/Mousse viscoélastique avec gel  
Mousse éco/Sommier rigide de 9 po  
Sommiers rigides de 5 et 7 po aussi disponibles

- 1 place ..... 11,98 \$\*/mois ou 599 \$
- Grand lit ..... 15,98 \$\*/mois ou 799 \$
- Très grand lit ..... 23,98 \$\*/mois ou 1199 \$

Livraison gratuite

**50 versements sans intérêt\***

sur les matelas\*\* Marques et modèles sélectionnés

**Plan BM**

Service de livraison flexible et gratuit\*\*

► Plage horaire de 4 heures

**Concours**

Changez de décor pour la rentrée!

sur brautetmartineau.com

et f

**HEURES D'OUVERTURE: LUNDI AU MERCREDI 10h à 18h • JEUDI ET VENDREDI 10h à 21h • SAMEDI 9h à 17h • DIMANCHE 10h à 17h**

**ST-HYACINTHE** 450 774-6116 • 3300, AVENUE CUSSON, ST-HYACINTHE J2S 8N9

Desjardins partenaire officiel de Braut & Martineau

0248994

## éducation

# L'UTA Les Maskoutains fête ses 20 ans

Il y a 20 ans déjà, la Faculté d'éducation de l'Université de Sherbrooke créait une unité universitaire (UTA) spécialement dédiée aux gens du troisième âge de Saint-Hyacinthe, une université où il n'est pas nécessaire d'avoir fait tout plein d'études préalables; on y vient simplement pour le plaisir d'apprendre.

Pas besoin de diplôme antérieur, pas de devoirs, pas de leçons, pas d'examens. Il suffit d'avoir le désir d'apprendre, ou de poursuivre sa formation, en agréable compagnie de gens de tous les milieux, pour le plaisir. Les cours et conférences sont accessibles ici-même pour la population maskoutaine.

Cet automne, l'université du troisième âge à Saint-Hyacinthe, l'UTA Les Maskoutains, offre trois après-midis d'activités : les conférences du lundi, les cours du mardi et ceux du mercredi, de 13 h 30 à 16 h pendant huit semaines à la salle climatisée Léon-Pratte du Séminaire de Saint-Hyacinthe.

### LES CONFÉRENCES DU LUNDI : DU 28 SEPTEMBRE AU 23 NOVEMBRE

Venise : la cité médiévale en péril (Daniel Bédard, M. Sc. en géographie); Radio-Canada, la plus grande université populaire de notre histoire (Pierre Maisonneuve, journaliste); Le flâneur et la péripatéticienne : l'impressionnisme revisité (Nicole Dubreuil, D. en histoire de l'art); Martin Luther King (Maxime Wingender, M. en histoire); L'anesthésie, le grand débrouillage, parties 1 et 2 (Normand Tremblay, médecin anesthésiste); Maria Callas (Johanne Hébert, M. en musicologie); Femmes troubadours (Madeleine Jeay, Ph. D. en sciences médiévales).

### LE COURS DU MARDI : DU 29 SEPTEMBRE AU 17 NOVEMBRE

L'histoire diplomatique contemporaine II — 1945 à 1991. (Jacques Pincince, M.A. en histoire).

### LE COURS DU MERCREDI : DU 30 SEPTEMBRE AU 18 NOVEMBRE

Histoire du vivant, la vie, ses origines et son évolution (Yvan Reny, B. en pédagogie, B. Sc. en biologie).

On peut s'inscrire à une, à deux ou à trois activités si on veut. Une séance d'information aura lieu le mercredi 16 septembre, à 13 h 30, à la salle Léon-Pratte du Séminaire de Saint-Hyacinthe au 650, rue Girouard Est à Saint-Hyacinthe. Inscription aux activités offerte sur place. ←



De gauche à droite, rangée du haut : Jean Pinard, Jacqueline Larivière, Marcel Beauchemin, Madeleine Saint-Pierre, Richard Pion, Marie-Thérèse Beauchemin, François Saint-Pierre et Marcel Fournier. Dans le même ordre, rangée du bas : Normand Lemoine, Bernadette D'Amboise, Gilles Sénéchal et Isabelle L'Heureux.



## École secondaire Saint-Joseph LE CŒUR À LA RÉUSSITE

- Une école privée mixte où l'encadrement exceptionnel et une vie de groupe unique permettent à tous de vivre pleinement l'école.
- Un pavillon pour chaque cycle.
- Sport élite et récréatif.
- Nombreuses activités socioculturelles.

Une **école pour tous**,  
un programme pour chacun

- Programme d'éducation internationale.
- Programme d'enseignement personnalisé (1<sup>er</sup> cycle sur trois ans).
- Programme d'aide à la réussite.
- Programme régulier (arts et sports).

Visitez notre  
site Internet au :  
[www.essj.qc.ca](http://www.essj.qc.ca)

### Dates importantes à retenir

#### PORTES OUVERTES

Dimanche  
20 septembre  
12 h 30 à 16 h 30

#### ESSJ EN FÊTE!

Journée d'activités pour  
les jeunes de 6<sup>e</sup> année

Vendredi  
25 septembre  
8 h à 15 h 30

#### EXAMENS DE CLASSEMENT

Samedi 3 et  
dimanche 4  
octobre  
8 h 30 à 12 h



ÉCOLE SECONDAIRE  
SAINT-JOSEPH  
DE SAINT-HYACINTHE

2875, avenue Bourdages Nord  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5S3  
Tél. : 450 774-3775 • [www.essj.qc.ca](http://www.essj.qc.ca)

## carnet de l'âge d'or

### AQUINOIS

Danse le samedi 12 septembre, à 19 h 30, au centre communautaire, avec la musique de Michel Lafrance. Buffet en fin de soirée. Coût : 10 \$. Souper spaghetti le samedi 10 octobre. Coût : 13 \$. Réservation au 450 230-0317. Renouvellement des cartes de membres au 450 796-5907. Cours de danse et activités les mardis et jeudis. Voyages : Noël en automne en octobre à l'Hôtel du Parc Orford. Le programme de voyages pour 2016 est sorti. Infos : Claire Vigeant au 450 796-3165.

### DOUVILLE

Bingo les jeudis 10 et 24 septembre, à 19 h, au 5065, rue Gouin. Infos : Ginette Massé, présidente, au 450 773-0815.

### SACRÉ-COEUR

Danse le samedi 12 septembre, à 19 h 30, au sous-sol de l'église, avec la musique de Yvon Blouin. Bingo les mardis, à 19 h, au même endroit. Les Cours de danse débuteront le mercredi 9 septembre, avec Claudette Aubertin. Débutant 2 : de 18 h 30 à 19 h 55. Débutant 1 : de 20 h 10 à 21 h 30. Coût : 5 \$. Si vous suivez les deux cours, c'est 8 \$. Infos : 450 252-4026 ou 450 774-1050.

### SAINT-BERNARD

Danse le vendredi 18 septembre, à 19 h 30, au local de l'église, avec la musique de Denis et Johanne Berthiaume. Buffet en fin de soirée. Coût : 10 \$. Infos : Suzanne Perreault au 450 792-2238.

### SAINT-DAMASE

Bingo le mercredi 16 septembre, à 19 h 15, au 113, rue Saint-Étienne. Danse le samedi 3 octobre, à 19 h 30, au 105, rue Saint-Étienne. Coût : 9 \$ pour les membres et 10 \$ pour les non-membres. Infos : 450 797-2951.

### SAINT-DENIS

Danse le dimanche 13 septembre, de 13 h à 16 h 30, à la salle Chez Jacques à La

Présentation, avec la musique de Gaston Bienvenue, suivie d'un buffet froid. Infos : Gisèle Dauphinais au 450 787-2427. Cartes de membres en vente.

### SAINT-DOMINIQUE

Bingo le lundi 14 septembre, à 19 h, au sous-sol de l'église.

### SAINT-HUGUES

Danse le samedi 12 septembre, à 19 h 45, à la salle municipale, au 390, rue Notre-Dame, avec le D.J. Musiden. Collation à l'intermission. Goûter en fin de soirée. Coût : 7 \$ pour les membres et 8 \$ pour les non-membres. Infos : France au 450 794-2073. Bingo le mardi 15 septembre, à 19 h 30, au même endroit. Michel au 450 794-2228. Les cours de danse débuteront le lundi 21 septembre, à 19 h 15 (débutants) et 20 h 15 (intermédiaires/avancés). Infos : France au 450 794-2073. Souper des membres le jeudi 24 septembre, à 18 h. Gratuit pour les membres et 12 \$ pour les non-membres. Par contre, si vous adhérez au club à ce moment, votre souper sera offert gratuitement. C'est l'occasion de faire le renouvellement des cartes dont l'échéance est en septembre. SVP, confirmez votre présence avant le jeudi 17 septembre auprès de France Gauthier au 450 794-2073 ou Raymonde Gauthier au 450 794-2034.

### SAINT-PIE

Parties de cartes le mardi 15 septembre, à 13 h 30 (cadeaux pour tous, collation après les cartes). Pétanque-atout les jeudis du mois de septembre, à 13 h. Baseball-poche les vendredis du mois d'octobre, à 13 h. Les activités se déroulent au 143, rue La Présentation. C'est le temps de renouveler vos cartes de membres. Dix tirages de 10 \$ auront lieu parmi ceux et celles qui s'inscriront ou renouvelleront leurs cartes de membres avant le 30 septembre. Infos : Marcel Tanguay au 450 772-2953 ou tanguaymarcel@sympatico.ca ←

## communautaire

### GRAND FRÈRE OU GRANDE SOEUR

Je m'appelle Benoit et j'ai 10 ans. J'aimerais avoir un Grand Frère, un adulte avec qui je peux faire des activités et à qui je peux me confier. Je ne vois pas souvent mon père et c'est pour cela que passer du temps avec un homme pour partager des

« activités de gars » et développer ma confiance en moi me ferait bien plaisir. Vous pouvez aider les jeunes comme Benoit. Devenez Grand Frère ou Grande Soeur. Renseignez-vous en appelant au 450 774-8723 ou par courriel au gfgs@gfgshyac.qc.ca. ←

## COURS SYLVA BERGERON

### ATTEIGNEZ VOS BUTS

- Prenez confiance en vous
- Soyez bien avec vous et avec les autres
- Retrouvez votre bien-être intérieur

### DÉBARRASSEZ-VOUS DE VOS SOUFFRANCES INUTILES

- Anxiété, craintes, frustration
- Gêne, peurs, susceptibilité
- Inacceptation de soi et des autres

### DÉMONSTRATION GRATUITE À Saint-Hyacinthe

Mercredi le 16 septembre à 19h30 (sous-sol de l'église Saint-Joseph) 885, Saint-Pierre Ouest

Info: Normand Desjardins 450 659-3934

DÉJÀ PLUS DE 500 000 PERSONNES ONT SUIVI LE COURS



Institut de Culture Personnelle du Québec inc.

Laval, Qc Internet : sylvabergeron.com

# VENTE FIN DE BAIL

DE 25% À 70% SUR TOUT EN MAGASIN\*

LINGERIE  
39-L1572UJHM  
REG.: 999\$

649.35\$

MIROIR  
39-L1572UJHM  
REG.: 199\$

129.35\$

RABAIS 49%

ENSEMBLE DE ROBINETTERIE  
S12CD-9545CH  
REG.: 349.99\$

179.99\$

MEUBLE-LAVABO 48"  
Dessus et robinet non inclus  
39-V4821UJHM  
REG.: 1199\$

779.35\$

ROBINET MONOTROU  
REG.: 184.99\$

99.99\$

LAVABO ENCASTRÉ EN PORCELAINE  
22 1/4" x 18 1/2" x 7 1/2"  
DP-RO564  
REG.: 56\$

29\$

TOILETTE 2 PIÈCES  
T-T162710  
REG.: 179\$

79\$

RABAIS 56%

RABAIS 46%

RABAIS 48%

DKS-020  
ENSEMBLE COMPLET DE SALLE DE BAIN\*  
SEULEMENT  
REG.: 1525\$  
898\$

40% DE RABAIS

Inclus.:  
Vanity et dessus 24" x 18"  
Toilette 2 pièces  
Porte de douche 36" x 48"  
Base

\*L'offre exclus la robinetterie

## Bain Dépôt

La boutique à prix d'entrepôt! www.baindepot.com

SAINT-HYACINTHE • 450.768.2178  
2265 Boulevard Casavant Ouest, QC, J2S 7K2

\*L'offre applicable à la succursale de Saint-Hyacinthe seulement. Certaines conditions s'appliquent, détails en magasin.

**environnement**

# Collecte de gros rebuts : dernière chance en 2015!

La Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains tient à informer toute la population de ses municipalités membres des dates de la prochaine et dernière collecte de gros rebuts pour l'année 2015. Les gros rebuts doivent être sortis avant 7 h le matin de votre journée. Cette collecte est effectuée par un camion distinct de celui qui fait la collecte régulière, et selon un horaire différent.

Seuls les « gros objets » sont ramassés lors de cette collecte puisque les autres rebuts, de plus petite taille, peuvent être déposés dans les bacs en tout temps.

Exemples de gros rebuts acceptés : cuisinière, lave-vaisselle, laveuse, sècheuse, vieux meubles (table, chaise, bureau, lit, etc.), chauffe-eau, bain, douche, évier, lavabo, toilette, téléviseur, micro-ondes, sofa, divan, bibliothèque, ameublement de bureau, barbecue (sans la bonbonne), bicyclette, balançoire (démontée), tapis et toile de piscine (bien attachés), arbre de Noël artificiel, meubles de jardin, jouets d'enfants, équipement sportif (filet de hockey, panier de basket, banc et vélo exerciseur, etc.).

Il est recommandé que les matelas et sommiers soient placés dans un sac avant de les déposer à l'endroit du ramassage. Ce sac doit être convenablement fermé ou scellé, notamment avec du ruban adhésif.

Exemples de rebuts non acceptés : résidus domestiques dangereux (peintures, solvants, huiles, etc.), réfrigérateur, congélateur, climatiseur, chauffe-eau à l'huile, pneus, tondeuse à gazon, pièces de véhicules automobiles, rebuts d'origine agricole (pièces de machinerie, clôture, etc.), matériaux de construction et de démolition, terre, pierre, béton, céramique, branches ainsi que des déchets, matières organiques ou matières recyclables déposés en vrac, dans des sacs ou dans des boîtes.

Les gros rebuts doivent être déposés de façon ordonnée (bien empilés) en bordure de la rue. Les gros rebuts déposés dans des remorques, camions ou autres ne seront pas ramassés.

Un conseil : avant de jeter vos vieux objets en bon état, pensez à les offrir à un organisme de charité qui pourra en faire bénéficier d'autres personnes.

**DATES DE COLLECTE**

**VILLE DE SAINT-HYACINTHE :**

- Lundi 21 septembre Secteur 1
- Mardi 22 septembre Secteur 2
- Mercredi 23 septembre Secteur 3
- Jeudi 24 septembre Secteur 4
- Vendredi 25 septembre Secteur 5

Pour connaître votre secteur, veuillez référer à votre calendrier de collecte à trois voies.

- Lundi 14 septembre : Acton Vale
- Mardi 15 septembre : Béthanie, Saint-Nazaire-d'Acton, Saint-Théodore-d'Acton, Sainte-Christine, Sainte-Hélène-de-Bagot et Upton
- Mercredi 16 septembre : La Présentation, Saint-Barnabé-Sud, Saint-Bernard-de-Michaudville, Saint-Hugues, Saint-Jude, Saint-Louis, Saint-Marcel-de-Richelieu et Saint-Simon
- Jeudi 17 septembre : Saint-Dominique, Saint-Liboire et Saint-Valérien-de-Milton
- Vendredi 18 septembre : Saint-Damase, Saint-Pie, Sainte-Madeleine et Sainte-Marie-Madeleine

En dehors de cet horaire de collecte, la Régie met également à la disposition des citoyens de ses municipalités membres, deux écocentres à Saint-Hyacinthe et Acton Vale, où il est possible de disposer de ces rebuts encombrants, de la mi-avril à la fin novembre. ←



**POUR LE plaisir**

- 1 Retraite
- 2 Mariage
- 3 Anniversaire de mariage
- 4 Anniversaire
- 5 Naissance
- 6 Graduation

Prix pour une parution **71<sup>00</sup>\$** ch. (sans taxes)

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe  
lecourrier.qc.ca

Pour plus d'informations  
**450 773-6028**

1 **BONNE RETRAITE NORMAND !**

Texte

COMPAGNIE ABC INC.

2 *Félicitations*  
**aux nouveaux mariés**

**Charles et Karine**

Beaucoup de bonheur et d'amour !

De toute la famille xxx

3 **50<sup>e</sup> anniversaire de mariage**

Félicitations à **Manon et Raymond** pour leur 50<sup>e</sup> anniversaire de mariage!

De vos enfants, Catherine et Isabelle

4 **Bonne fête Charlotte!**

Bonne fête ma belle Charlotte! six ans déjà! On t'aime tellement

Papa et maman xxx

5 **Bienvenue Jacob!**

Ton arrivée remplit nos cœurs de bonheur !

Papa Jonathan et maman Geneviève xxx

6 *Félicitations*  
**DAVID**

Félicitations mon cher David pour ta graduation! Nous sommes très fiers de toi

Ta famille xxx

Le 13 septembre

# Portes ouvertes dans quatre fermes de la MRC

**Le rendez-vous annuel que plusieurs milliers de personnes attendent avec impatience est de retour en Montérégie, le dimanche 13 septembre, de 10 h à 16 h, à l'occasion de la journée Portes ouvertes sur les fermes du Québec.**

Pour une 13<sup>e</sup> année consécutive, plus d'une centaine de fermes ouvriront gratuitement leurs portes et permettront aux citoyens de partout au Québec, incluant la Montérégie, d'en connaître un peu plus sur le savoir-faire exceptionnel des agriculteurs de chez nous.

La Montérégie n'est pas en reste puisque 25 fermes, dont quatre de la

MRC des Maskoutains, accueilleront les visiteurs lors de cette journée.

« Les Portes ouvertes valorisent la profession d'agriculteur et permettent aux citoyens de constater le parcours des aliments du champ à leur assiette, le tout dans la bonne humeur et la convivialité », a fait valoir le président de la Fédération de l'UPA de la Montérégie, Christian St-Jacques. Dégustations de produits de chez nous, visites de fermes et de leurs installations, démonstrations, animations et jeux seront au rendez-vous. L'activité aura lieu beau temps, mauvais temps.

Les visiteurs pourront également trouver abri, au besoin, dans les bâtiments, les chapiteaux ou les tentes, sur la plupart des fermes. ←

## Les fermes de la MRC qui ouvriront leurs portes sont :

Ferme	Productions	Adresse
Au Coq du Village	Canards de Barbarie non gavés	724, rang double, Saint-Pie
Cabane à sucre chez Christian	Acériculture	6070, rang des Érables, Saint-Hyacinthe
Ferme Laitquipe Michon inc.	Bovins, cultures commerciales, fruits et légumes de transformation, lait	217, rang des Petits Étangs, La Présentation
La Fille du Roy	cultures commerciales, fraises d'été, cerise de terre, artichauts, courges, citrouilles et produits du terroir	1920, rang Saint-Simon, Sainte-Marie-Madeleine

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

ET

**LE CLAIRON**  
SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

## TOUJOURS NUMÉRO

## POUR TROUVER LA PERLE RARE

Pour afficher un emploi, communiquez avec  
**Linda Douville, publicitaire carrières et professions**  
**450 773-6028 // emploi@courrierclairon.qc.ca**

0248229

## Nouvelle clinique d'ostéopathie à Saint-Hyacinthe

Diplômé de l'Université de Sherbrooke en kinésiologie depuis 2008, Antoine Bernier est ostéopathe depuis 5 ans. Ouvrant la plupart du temps comme thérapeute à Granby, il enseigne également durant l'année scolaire dans une institution d'enseignement privé à Drummondville en ostéopathie dans un bloc incluant les pathologies crâniennes, obstétriques, pédiatriques et mâchoires.

Nouvellement installé à Saint-Hyacinthe, M. Bernier est fin prêt à vous accueillir à sa clinique dès maintenant, sur rendez-vous. Vu l'ouverture récente de la clinique, le délai d'attente pour un rendez-vous est très raisonnable.

Les traitements sont d'une durée d'une heure avec reçus d'assurance disponibles, M. Bernier traite une très grande variété de pathologies musculo-squelettiques : douleurs au dos, à l'épaule, au cou, les épicondylites, les syndromes du tunnel carpien, les tendinites de toutes sortes, les sciatiques, les douleurs à la hanche, au genou, chevilles, pieds, etc. Il a également une très grande capacité à soulager les problématiques d'ordre crânienne : mal de tête, sinusites, acouphènes, paralysie faciale, douleur à la mâchoire, etc. M. Bernier a l'habileté à suivre les grossesses de femmes enceintes de même que les problèmes pédiatriques du bébé.

La majorité des cas se règlent en moins de trois séances. Tout dépend évidemment de la difficulté de chaque cas. Pour des cas plus lourds, il existe une promotion via une carte fidélité.



**Pour une durée limitée, séance à moitié prix pour chaque client ayant envoyé une référence !**

**M. Antoine Bernier** 2556, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe  
Ostéopathe et kinésiologue 450 775-9761 • Sur rendez-vous

25, rue Saint-Joseph  
Granby • 450 372-3110

7777, boul. Marie-Victorin  
Brossard • 450 466-3337

## agroalimentaire

# Record d'affluence à Expo-Champs

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

**Des conditions météorologiques idéales combinées à une grande diversité d'exposants ont permis un record d'affluence à Expo-Champs, ce salon agricole à ciel ouvert qui était organisé les 1<sup>er</sup>, 2 et 3 septembre à Saint-Liboire.**

Durant les trois jours où se tenait cette activité, les organisateurs ont comptabilisé 12 834 personnes, soit 54 visiteurs de plus qu'en 2013.

« Cette année, de nombreux exposants avaient des nouveautés à présenter. Le fait d'être présent sur les médias sociaux et de promouvoir encore plus l'événement a porté ses fruits », considère Pierre Rhéaume, directeur des communications d'Expo-Champs.

Celui-ci croit également que le vaste stationnement situé aux abords du site est apprécié par les visiteurs qui peuvent également utiliser un service de navette et de taxi.

L'Expo-Champs s'étend sur un site de 50 hectares situé en bordure de l'autoroute 20.

Les dernières innovations en matière de machinerie agricole ont attiré des visiteurs en provenance des quatre coins de la province.

« Le lancement nord-américain du nouveau tracteur Fendt Vario 500 a été l'un des moments forts d'Expo-Champs. Tout comme la présentation du logiciel Machine Sync de John Deere qui synchronise le travail de la moissonneuse-batteuse et du tracteur », mentionne M. Rhéaume.

## INVESTISSEMENT

En 2015, les organisateurs ont investi 100 000 \$ pour assurer une alimentation électrique sur l'ensemble du site.

« Depuis plusieurs années, on louait des génératrices. Cet investissement nous permet d'être plus écologiques et de répondre plus facilement aux besoins des exposants en matière énergétique », note M. Rhéaume.

Pour assurer le futur d'Expo-Champs, les organisateurs ont renouvelé pour les 10 prochaines années, les ententes conclues avec leurs partenaires principaux dont Financement agricole Canada et Dupont-Pioneer. ←



Le fabricant japonais de tracteurs et d'équipements lourds Kubota a profité d'Expo-Champs pour présenter sa nouvelle gamme de produits de série M. Photo François Larivière | Le Courrier ©



Les nouveautés dans le domaine des semences sont toujours attendues par le milieu agricole. Photo François Larivière | Le Courrier ©



L'imposante machinerie agricole impressionne toujours les plus jeunes visiteurs d'Expo-Champs. Photo François Larivière | Le Courrier ©



Des conditions météorologiques idéales ont permis d'attirer jusqu'à 12 834 visiteurs sur trois jours à Expo-Champs. Un record d'affluence selon les organisateurs. Photo François Larivière | Le Courrier ©



Les roues en étoiles robustes de cet équipement agricole permettent de décompacter les sols jusqu'à 12 pouces de profondeur, tout en gardant la matière organique en surface. Photo François Larivière | Le Courrier ©



Au fil des années, les moissonneuses-batteuses demeurent un incontournable d'Expo-Champs. Ces monstres de technologie offrent une facilité d'utilisation aux agriculteurs spécialisés en grandes cultures. Photo François Larivière | Le Courrier ©

En progression constante depuis 1902

**Joyal**

www.claudejoyal.ca

SAINT-DENIS 450 787-2105  
STANBRIDGE STATION 450 296-8201  
NAPIERVILLE 450 245-3565  
SAINT-GUILAUME 819 396-2161  
LYSTER 819 389-5793

Financement par **CNH CAPITAL**

2009 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

**CASE IH**

0246591



### en voiture

Honda Accord coupé EX V6

0220730

**MAGASINEZ 24H SUR 24H.**

www.st-hyacinthemitsubishi.ca

## La redécouverte



Marc Bouchard  
autos@cogocable.ca  
Autogo.ca

**Si vous m'aviez dit que je savourerais autant mon séjour à bord de la Honda Accord V6 coupé, je ne vous aurais pas cru. Ce n'est pas que je pense que la Honda Accord soit une mauvaise voiture, loin de là, mais il faut bien admettre que la version berline a un petit quelque chose de pépère qui ne correspond pas (du moins pas encore) à ma personnalité.**

Mais voilà, c'est la version Coupé V6 que j'ai conduite et je dois bien avouer qu'elle m'a agréablement surpris. Et pas qu'en matière de plaisir de conduite, je dois le dire.

Il faut dire que mes attentes étaient peu élevées quand j'ai pris le volant de la voiture. Mes souvenirs au volant de la Accord me ramenaient à une conduite certes confortable, mais pas nécessairement stimulante. Erreur, dois-je le dire, dans le cas du moins de mon véhicule d'essai.

La version Coupé a un petit quelque chose de plus sportif. Sa motorisation, par exemple, est surprenante de souplesse et de vivacité. Il suffit d'un petit coup sur l'accélérateur pour lancer la voiture en avant avec une nervosité surprenante. Les 278 chevaux de la Accord se meuvent avec enthousiasme et efficacité.

Il faut dire que dans le cas de notre voiture d'essai, cette motorisation était jumelée à une boîte de vitesses 6 rapports manuelle à l'embrayage un peu capricieux, mais à la course plutôt réussie. En prime, le moteur fait entendre un ronronnement étonnant, allant jusqu'à capter l'attention de mon interlocuteur alors que j'étais en pleine conversation

téléphonique via la connexion Bluetooth de série, comme il se doit. Voilà donc une première surprise.

Vous aurez cependant compris que cette puissance relative se paie en matière de cote de consommation de carburant. Sur l'autoroute, la Accord se comporte avec une certaine frugalité, mais en mode combiné, je n'ai pu faire mieux que 10 litres aux 100 kilomètres, sans pour autant rechercher la sportivité à tout prix. Notez que ce n'est là qu'un problème temporaire puisque la nouvelle Accord, dont le lancement aura lieu plus tard cet automne, nous promet une économie améliorée de plus de 20 % selon les rumeurs.

Seconde surprise, la direction s'avère plus communicative que prévu et permet de diriger la voiture avec desurprenantes sensations. Seules les suspensions, malgré leur plus grande rigidité, éprouvent encore quelques difficultés à encaisser le roulis en virage prononcé.

Un constat que la majorité des conducteurs ne feront jamais, puisqu'il est rare que l'on insiste autant en virage avec une voiture de cette nature. Surtout aussi que les suspensions sont davantage axées vers le confort, ce qui plaira au plus grand nombre d'acheteurs.

#### SPACIEUX HABITACLE

Autre surprise de taille (sans mauvais jeu de mots), l'espace dans l'habitacle est plus imposant qu'on ne pourrait s'y attendre d'un coupé. Comme toutes les voitures deux portes, l'accès aux places arrière exige un peu de contorsions et de contribution du passager avant, mais une fois en place le dégagement est plus que suffisant et nettement assez pour empêcher mon propre fiston bougon de se plaindre. Mieux encore, ses longues jambes ne se sont jamais retrouvées coincées par la position du siège du conducteur, ce qui en dit long sur la taille même de la voiture.

Cette forte taille permet aussi de compter sur un espace de chargement arrière plus qu'intéressant, capable sans casse-tête de transporter les valises de toute la famille.



Photos Honda Canada

Puisque notre version était la plus équipée, elle comptait sur les services d'un GPS au dessin un peu malhabile, mais facile d'usage, et sur un système audio tout aussi efficace que la voiture elle-même : sa sonorité, sans se comparer à une salle de concert, s'apprécie sans peine, peu importe le type de musique que vous écoutez (une courte randonnée avec un copain amateur de rap français m'a convaincu que 1- je déteste ce genre de musique, mais que 2- le système audio est d'une grande clarté, me faisant comprendre avec précision, hélas, la teneur des paroles des chansons rap).

#### EN RÉSUMÉ

Avec une douceur de roulement étonnante, une sensation de vivacité au besoin, et une longue liste d'équipements optionnels, la Honda Accord

Coupé m'étonne. Il est vrai qu'à plus de 37 000 \$, on s'attend à quelque chose de qualité, mais je n'aurais pas pensé en apprécier autant la conduite, en plus du confort. ←

### Fiche technique

Fiche technique :

Modèle : Honda Accord V6 Coupé

Moteur : V6 3,5 litres

Puissance : 278 chevaux

Couple : 252 chevaux

Transmission : manuelle 6 vitesses

Consommation : 10,0 l aux 100 km (estimé - combiné)

Prix : 37 501 \$



## MIRAGE SE 2015

**FAITES CONNAISSANCE AVEC MITSUBISHI**

**10 ANS OU 160 000 KM\*\* SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR**

ÉCONOMIE D'ESSENCE			
	VILLE L/100 KM	ROUTE L/100 KM	COMBINÉE L/100 KM
1,2 LBM	7,0 L	5,5 L	6,4 L
1,2 LCVT	6,4 L	5,3 L	5,9 L

**MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ-PRIX SUR LE MARCHÉ\***  
AVEC LA MEILLEURE ÉCONOMIE DE CARBURANT DE SA CATÉGORIE ET UNE GARANTIE DE 10 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

- 5,9 L/100 KM EN COMBINAISON VILLE/ROUTE\*
- 10 ANS OU 160 000 KM\*\* SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
- 7 COUSSINS GONFLABLES DE SÉRIE
- CLIMATISATION À RÉGULATEUR AUTOMATIQUE DE LA TEMPÉRATURE
- RÉGULATEUR DE VITESSE
- SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
- RÉTROVISEURS ÉLECTRIQUES
- LATÉRAUX RABATTABLES
- TÉLÉDÉVERROUILLAGE SANS CLÉ
- INTERFACE « MAINS LIBRES » BLUETOOTH® 2.0 POUR TÉLÉPHONE CELLULAIRE AVEC TRANSMISSION EN CONTINU, PORT USB ET COMMANDES VOCALES

\*Voir les détails chez St-Hyacinthe Mitsubishi

**MIEUX CONSTRUIT. MIEUX GARANTI.**

**ST-HYACINTHE MITSUBISHI**

**LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE\***

4885, boul. Laurier Ouest (secteur Douville) Saint-Hyacinthe

450 774-2227 SANS FRAIS 1 877 774-2257  
www.st-hyacinthemitsubishi.ca





# Jean Coutu

# CONCOURS

## 1000\$ en cartes-cadeaux à gagner!

Inscrivez le nom de notre **PRODUIT VEDETTE** du 24 août 2015 sur notre page facebook.com/jeancoutu103 et courez la chance de gagner l'une des **quatre cartes-cadeaux** d'une valeur de **250\$!**



CONCOURS

facebook



Rejoignez-nous!

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_ Courriel: \_\_\_\_\_

Produit vedette: \_\_\_\_\_

### POUR PARTICIPER:

1. Inscrivez le nom de notre produit vedette du 24 août 2015 sur notre page Facebook et inscrivez votre réponse sur le coupon de participation.
2. Déposez votre coupon dans une boîte de tirage prévue à cet effet dans l'une de nos succursales Jean Coutu de Saint-Hyacinthe.
3. Le tirage aura lieu le **28 septembre à 9h.**

En vigueur du 25 août au 25 septembre 2015 à 21h00 (heure de l'Est). Aucun achat requis. Règlements disponibles en succursales. Concours ouvert aux résidents du Québec ayant atteint leur majorité à la date de clôture du concours. Les chances de gagner dépendent du nombre de participations valides reçues à la date de clôture du concours. Réponse exacte à une question de mathématiques exigée.

## À NE PAS MANQUER!



**Sonia Brière**  
Chef cosméticienne

### SECTEUR GALERIES

#### JOURNÉES MAQUILLAGE

Jouviance, 12 septembre 2015

Clarins, 18 septembre 2015

Lise Watier, 19 septembre 2015

Informez-vous!



**Patsy Giroux**  
Chef cosméticienne

### SECTEUR DOUVILLE

#### PRODUITS BIOTHERM

bientôt disponibles!

#### VIP COSMÉTIQUES

7 novembre 2015

Informez-vous!



**Colette Tremblay**  
Chef cosméticienne

### SECTEUR CENTRE-VILLE

#### VIP COSMÉTIQUES

23 octobre 2015

#### MAQUILLAGE LANCÔME PARIS

12 septembre 2015

Informez-vous!

Pour connaître la liste complète des événements, informez-vous auprès de votre cosméticienne.

# KEVIN BOIVIN ET FRANÇOIS DAIGNEAULT PHARMACIENS PROPRIÉTAIRES AFFILIÉS

## PLANSANTE.CA

Prenez rendez-vous avec l'un de nos professionnels de la santé en vous inscrivant sur [plansante.ca/groupe/jeancoutust-hyacinthe](http://plansante.ca/groupe/jeancoutust-hyacinthe)

### Services infirmiers\*

- Vaccination voyage
- Vaccination complète (grippe, tétanos, etc.)
- Soins des plaies
- Injection de médicaments
- Dépistage des infections de la gorge
- Prises de sang (à venir)
- Location de MAPA (Monitoring de la tension artérielle)
- Location de tire-lait
- Soins des pieds



**Natacha Gélinas**  
Infirmière auxiliaire



**Jade Nollin**  
Infirmière

Services de soins infirmiers  
offerts 5 jours sur 7

### Services pharmaceutiques\*†

- Renouvellement de prescriptions
- Prescription sans diagnostic
- Prolongement d'ordonnances
- Prescription de médicaments pour conditions mineures



**Monica Deslauriers**  
Chef pharmacienne  
Galeries St-Hyacinthe



**Nathalie Caron**  
Chef pharmacienne  
Centre-ville



**Annie Malo**  
Chef pharmacienne  
Secteur Douville



**Isabelle Gingras**  
Chef pharmacienne  
Clinique familiale

Pour connaître les détails  
des services offerts, consultez le  
[plansante.ca/groupe/jeancoutust-hyacinthe](http://plansante.ca/groupe/jeancoutust-hyacinthe)

\* Certains frais peuvent s'appliquer.

† Selon les dispositions de la loi 41.

**Clinique familiale  
de Saint-Hyacinthe**  
2935, boulevard Laframboise  
450 774-7954

**Centre-ville Saint-Hyacinthe**  
1295, rue des Cascades  
450 773-8447

**Secteur Douville**  
5575, boulevard Laurier Ouest  
450 773-1675

**Galeries St-Hyacinthe**  
970, boulevard Casavant Ouest  
450 773-7415



LIVRAISON GRATUITE DE VOS ORDONNANCES • OUVERT 7 JOURS SUR 7

# Rendez-vous de la culture les 25, 26 et 27 septembre



Depuis 1997, le public de tout le Québec a la chance de profiter de trois jours d'activités interactives gratuites pour apprécier les arts et la culture. Grâce à la générosité de nos organismes locaux et des travailleurs culturels, découvrez le talent d'artistes et artisans de façon conviviale, et ce, tout à fait gratuitement.

## LE VENDREDI 25 SEPTEMBRE

De 10 h à 15 h - Voyez les membres de l'Atelier libre de peinture à l'oeuvre dans leurs locaux au Centre culturel Humania Assurance (1675, rue Saint-Pierre Ouest). De 10 h à 17 h - Ateliers et démonstrations par les artistes de Visit'art à la

Bibliothèque T.-A.-St-Germain (2720, rue Dessaulles) et à la Bibliothèque Sainte-Rosalie (13955, rue Morissette).

## LE SAMEDI 26 SEPTEMBRE

De 9 h à 11 h - La professeure Doris Chassé vous ouvre ses portes pendant le cours de dessin et peinture des 8 à 15 ans au Centre culturel Humania Assurance.

À 13 h - Atelier de dessin avec encre et visite guidée de l'exposition « Avec tous ceux et celles qui nous habitent » en présence de l'artiste Massimo Guerrera. Activité pour toute la famille à EXPRESSION, Centre d'exposition (495, av. Saint-Simon - 2<sup>e</sup> étage du Marché Public).

De 13 h 30 à 15 h - « Julie Bédard fait son cinéma » présentation d'un duo à cordes de l'École de musique Julie Bédard à la Bibliothèque T.-A.-St-Germain.

De 13 h à 17 h - Ateliers et démonstrations par les artistes de Visit'art aux Bibliothèques T.-A.-St-Germain et Sainte-Rosalie.

## LE DIMANCHE 27 SEPTEMBRE

De 10 h à 15 h - Exposition commentée par les membres de l'Atelier libre de peinture au Centre culturel Humania Assurance.

De 13 h à 17 h - Ateliers et démonstrations par les artistes de Visit'art aux Bibliothèques T.-A.-St-Germain et Sainte-Rosalie.

À 14 h - La Tournée MUSÉO littéraire s'arrête à Saint-Hyacinthe : atelier de création spontanée avec l'écrivaine Marie Barduirjian à EXPRESSION, Centre d'exposition (495, av. Saint-Simon - 2<sup>e</sup> étage du Marché Public). L'oeuvre de cette artiste sera exposée du 18 au 27 septembre aux Bibliothèques T.-A.-St-Germain et Sainte-Rosalie.

De 14 h à 15 h 10 - Le Choeur des Variétés vous présente un aperçu de son répertoire de chant. Troisième plus ancienne chorale francophone au Canada, cette chorale existe chez nous depuis 70 ans. À la Bibliothèque T.-A.-St-Germain. ←

## La Marche Santé Desjardins le 27 septembre, une activité qui fait du bien!



L'an dernier, 1 418 personnes ont relevé le défi de venir marcher en famille pour leur Corporation de loisirs de quartier. L'activité a pour but de promouvoir les saines habitudes de vie, de mobiliser les citoyens de tous âges et d'amasser des fonds au profit des camps de jour 2016. Entre 10 h et midi, parcourez autant de fois que vous le pouvez le trajet de 1 km spécialement aménagé dans votre quartier. Pour vous inscrire, présentez-vous tout simplement vers 9 h 30 à votre centre communautaire de quartier. Prévoyez votre imper ou votre parapluie, l'activité aura lieu beau temps mauvais temps. Plus vous serez nombreux, plus vous cumulerez d'argent au profit de votre Corporation de loisirs de quartier.

## Bains libres annulés le 12 septembre au Centre aquatique Desjardins



La Corporation aquatique maskoutaine tiendra le Forum annuel de la Société de sauvetage au Centre aquatique Desjardins en fin de semaine. Cette activité regroupe près de 200 membres venant des quatre coins du Québec. Prenez note que les périodes de bain libre suivantes seront annulées pour faire place à cette activité : de 13 h 30 à 16 h dans le bassin compétitif et de 13 h 30 à 17 h dans le bassin récréatif. Pour toute information supplémentaire, joindre le secrétariat de la Corporation aquatique maskoutaine au 450 778-8335.

## Relais 2 heures le dimanche 4 octobre: faites votre équipe!

Ce sera la 46<sup>e</sup> édition de cette course annuelle à relais, organisée par le Club athlétique de Saint-Hyacinthe, sur un circuit fermé de 360 mètres sur asphalte autour du parc Casimir-Dessaulles. Les coureurs de chaque équipe effectuent des relais à volonté. Faites votre équipe (3 ou 4 coureurs selon la catégorie). Remise des dossards, goûter, rafraîchissements et remise des médailles ont

lieu à l'école Lafontaine (350, av. Sainte-Marie). Départs : à 9 h du Relais 1 heure Scolaire minime; de 10 h 15 à 11 h 15, c'est le Relais 1 heure Adulte mixte, Intergénération, Benjamin, Cadet; de 10 h 15 à 12 h 15, c'est le Relais 2 heures Juvenile, Junior, Senior, Vétéran, Mixte. Visitez le [www.club-athletique.com](http://www.club-athletique.com) pour connaître les coûts ou écrivez à [clubcash9@gmail.com](mailto:clubcash9@gmail.com) ←

## Académie de soccer pour les 5 à 13 ans: erratum

La session d'activités de 10 semaines organisée par l'Association de soccer le FC de Saint-Hyacinthe se tiendra à la nouvelle adresse de l'école Casavant (Pavillon Léo-Sansoucy du Séminaire, 700 rue Girouard Est) du 1<sup>er</sup> octobre au 10 décembre (relâche le 19 novembre), de 19 h à 20 h 15. Encadrement assuré par le directeur technique Omar Gueddari et des entraîneurs qualifiés. Inscription et information du lundi au jeudi, de 9 h à 17 h, au bureau de l'Association (local 207 du Centre aquatique Desjardins, 850 rue Turcot). Information : 450 778-8355 ou [www.assh.ca](http://www.assh.ca) ←

## Les Porte-Bonheur recherchent des choristes

Pour préparer le gala de son 15<sup>e</sup> anniversaire, la chorale Les Porte-Bonheur recrute des choristes amateurs aimant chanter les rythmes jazzy et swing des belles années. Inscription depuis le 3 septembre, entre 18 h et 20 h, au Centre Andrée-Perrault (1955, av. Pratte). Renseignements : Sylvie au 450 799-1117 ou Danielle au 450 773-5419. ←

## Qui joindre ?

Service des Loisirs 450 778-8333  
Corporation Aquatique Maskoutaine  
450 778-8335  
Maison des Jeunes 450 774-2249  
**DANS NOS QUARTIERS:**  
Assomption | Julie Dansereau  
450 771-6914  
Bourg-Joli  
(Sacré-Cœur et Saint-Sacrement)  
Joëlle Thérien 450 773-1824  
Christ-Roi | Cynthia Dolbec  
450 773-1102  
Douville | André Beaugard :  
450 773-7811  
La Providence | Mylène Delage  
450 773-7711  
Notre-Dame | Nancy Maillet :  
450 773-4559  
Saint-Joseph | Nicole Champagne  
450 778-7728  
Saint-Thomas-d'Aquin | Bernard Leroux :  
450 796-4466  
Sainte-Rosalie / Julie Dansereau  
450 223-2091

## Cours d'aquarelle, dessin et peinture toutes techniques



L'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe offre des cours pour jeunes et adultes, débutants et avancés au Centre culturel Humania Assurance (1675, rue Saint-Pierre Ouest). Cours pour les jeunes de 8 à 15 ans le vendredi de 18 h 30 à 20 h 30 ou le samedi de 9 h à 11 h; cours pour les adultes le mercredi de 13 h 30 à 16 h 30 ou de 19 h à 22 h, cours avancé le jeudi après-midi et en soirée. La carte Accès-Loisirs est obligatoire. Information et inscription auprès de la professeure Doris Chassé au 450 250-6874. Des cours d'aquarelle auront lieu le lundi de 13 h à 16 h (exceptionnellement de 9 h 30 à 16 h 30 le 28 septembre) et le mardi de 19 h à 22 h. Maximum 10 élèves. Inscription auprès de la professeure Francine Leroux au 450 922-8649 ou au 514 754-0411.

## Nouveau : futsal mixte pour adultes



Le dimanche, de 19 h à 22 h (19 ans et plus), à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme (incluant quelques parties le jeudi au Pavillon Léo-Sansoucy). Saison de 12 semaines débutant le 25 octobre. Inscrivez votre équipe avant le 1<sup>er</sup> octobre. Information sur [www.assh.ca](http://www.assh.ca) ou au 450 778-8355.

**INSCRIPTION À LA CATÉCHÈSE À SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU**

Les parcours catéchétiques seront offerts aux jeunes âgés de 7 à 14 ans au 30 septembre. La période des inscriptions se tiendra jusqu'au 20 septembre, soit en communiquant avec Lise Pion au 450 584-2632, par courriel à pionlise@yahoo.fr ou lors du dimanche de la catéchèse le 20 septembre après la messe de 10 h 30, à la sacristie de l'église.

**COLLECTE DE SANG À SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU**

La municipalité de Saint-Charles-sur-Richelieu vous invite à la collecte de sang qu'elle a organisée en collaboration avec les bénévoles de la municipalité et qui se tiendra le jeudi 10 septembre, entre 13 h et 19 h 30. Elle aura lieu à bord de l'unité mobile d'Héma-Québec qui sera installée pour l'occasion dans le stationnement du Centre Mathieu-Lusignan situé au 61, place Benoît. Objectif : 50 dons. Infos : www.hema-quebec.qc.ca ou 1 800 343-7264.

**LE PHARE, SAINT-HYACINTHE ET RÉGIONS**

Formation et présentation du groupe d'entraide, c'est le thème de la rencontre animée par Christian Simoneau et Marie-Hélène Pelchat le jeudi 10 septembre, de 19 h à 21 h, à Beloeil. Infos : 450 773-7202 ou sans frais au 1 877 773-7202. Inscription obligatoire. Consultez le www.lephare-apamm.ca pour connaître notre nouvelle programmation d'activités 2015-2016 et nos services.

**Centraide Richelieu-Yamaska verse 130 000 \$ aux élèves démunis**

Afin d'alléger le fardeau de la rentrée scolaire sur le budget des familles à faibles revenus, Centraide Richelieu-Yamaska présente pour une 24<sup>e</sup> année consécutive, son programme Centraide Opération Septembre. Ainsi, 130 000 \$ sont investis dans du matériel scolaire et de l'aide aux devoirs pour quelque 1 800 enfants défavorisés du territoire Richelieu-Yamaska. Concrètement, 35 300 \$ sont investis dans la MRC des Maskoutains, soit 29 000 \$ auprès du Centre de Bénévolat de Saint-Hyacinthe, 1 500 \$ au Centre de la famille Saint-Pie et 4 800 \$ pour le Programme d'aide aux devoirs Les Apprentis-Sages de la Fondation Martin Giard. La campagne Centraide prendra son envol le 17 septembre. Si comme Centraide R-Y, la réussite des jeunes vous tient à cœur et que vous souhaitez donner, visitez le www.centraider.org ou appelez au 450 773-6679. ←

**ASSOCIATION DE LA FIBROMYALGIE MONTÉRÉGIE**

Groupe de soutien à Saint-Hyacinthe le vendredi 11 septembre, de 13 h 30 à 15 h 30, au centre Andrée-Perreault situé au 1955, av. Pratte, salle de réunion (sous-sol). Répondante : Fabienne Pineault. Pour informations, rejoindre l'association au 1 888 928-1261.

**AFÉAS SAINT-DAMASE**

Vente d'économies au 223, rue Principale. Vente régulière le samedi 12 septembre, de 9 h à 12 h et le mercredi 16 septembre, de 13 h à 17 h. Nous acceptons les vêtements, la literie, les jouets et la vaisselle, mais pas de gros meubles.

**CHEVALIERS DE COLOMB DE SAINTE-ROSALIE**

Déjeuner familial le dimanche 13 septembre, de 9 h à 12 h, à la salle du Conseil au 13510, av. de l'Église. Messe des défunts à 9 h 30, au cimetière de Sainte-Rosalie. Infos : Frère Yves Montmarquette au 450 799-4059. Si vous désirez réserver une salle pour un party des Fêtes, une soirée familiale, un anniversaire, un après baptême ou funérailles, nous en avons une qui peut contenir 150 personnes et dispose des services d'un bar complet avec permis SAQ. Contactez Alain Fontaine, responsable du bar, au 450 888-3120 ou au conseil : 450 799-9803. Notre salle est située au 13510, av. de l'Église à Saint-Hyacinthe. Premier souper de la saison le vendredi 18 septembre, à la salle du Conseil 9803 située au 13510, av. de l'Église. Il s'agit d'un trois services, offrant 1/2 poulet cuit à la rôtisserie comme plat principal et servi avec tous les accompagnements.

**MESSE AU CIMETIÈRE SAINTE-ROSALIE**

Lors de la messe dominicale, célébration annuelle des défunts le dimanche 13 septembre, à 9 h 30, au cimetière Sainte-Rosalie. La cérémonie, qui se déroulera au « Calvaire » du cimetière Sainte-Rosalie, débutera par la messe en plein air. Vous pouvez pour l'occasion apporter vos chaises. En cas de pluie, l'événement aura lieu à l'intérieur de l'église.

**MESSE COMMÉMORATIVE À SAINT-CHARLES**

Une messe commémorative aura lieu le dimanche 13 septembre, à 10 h 30, à l'église Saint-Charles-sur-Richelieu située au 405, chemin des Patriotes. Suivra une courte célébration à la mémoire des personnes inhumées durant la dernière année pastorale ainsi qu'en souvenir de tous les défunts reposant au cimetière de Saint-Charles-sur-Richelieu. Infos : 450 584-2632.

**COURS DE MÉDITATION BOUDDHISTE À SAINT-HYACINTHE**

Le dimanche 13 septembre, de 10 h à 11 h 15. Le thème abordé cette semaine : Vaincre nos limitations - s'armer contre les coups durs. Ce cours sera donné au Ancien Club de Golf La Providence situé au 17 000, av. des Golfeurs. Pour plus d'informations : www.meditationmontreal.org/annexes ou 514 521-2529.

**CÉLÉBRATION POUR TOUS LES DÉFUNTS**

Le dimanche 13 septembre, à 14 h, aura lieu une célébration pour tous les défunts au cimetière Notre-Dame-du-Rosaire. Une messe sera célébrée devant le Calvaire.

**AFÉAS SAINT-PIE**

Le comptoir familial est situé au 141, rue La Présentation au 2<sup>e</sup> étage. Vente de sacs verts le lundi 14 septembre, de 12 h 30 à 17 h. Nous acceptons les vêtements, la vaisselle, les jouets et accessoires de décoration.

**COLLECTE DE SANG À SAINT-HYACINTHE**

Le Club optimiste Sainte-Rosalie vous convie à la collecte de sang qui se tiendra le lundi 14 septembre, entre 13 h 30 et 20 h, au Centre communautaire Rosalie-Papineau situé au 5250, rue Gérard-Côté à Saint-Hyacinthe. Objectif : 115 dons. Infos : 1 800 343-7264 www.hema-quebec.qc.ca

**FEMME-FITNESS**

Groupe de mise en forme pour femmes de tout âge débutant le lundi 14 septembre, à 19 h, à l'église Évangélique Baptiste de Saint-Hyacinthe située au 405, boul. Laurier. Gratuit. Inscriptions : 450 797-1138.

**VENTE DE PARTAGE**

Le Cercle Sainte-Claire organise une vente le mercredi 16 septembre, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église Saint-Joseph, au 885, rue Saint-Pierre Ouest, porte 2. Une occasion de se procurer à bons prix des vêtements, articles de décoration, jouets, livres et revues, articles de cuisine, etc. Fermé de 12 h à 12 h 30. Vente de sacs verts à 5 \$, de 12 h 30 à 14 h. SVP, apportez vos sacs.

**LA VIE MONTANTE**

Le mercredi 16 septembre, à 13 h 30, à l'église du Précieux-Sang, au sous-sol (salle Jauron) porte 2. Le thème sera : La foi en l'Évangile, Source de vie, d'Espérance. Infos : Mariette R. Leblanc au 450 252-0043.

**AFÉAS SAINTE-ROSALIE**

Conférence le mercredi 16 septembre, à 19 h 15, au Centre communautaire Rosalie-Papineau situé au 5250, rue Gérard-Côté à Saint-Hyacinthe, avec Pierre Dumaine, président du Club Rotary. Infos : Johanne Théberge, présidente, au 450 799-5122, www.afeas.qc.ca, Facebook : Afeas Sainte-Rosalie.

**AFÉAS SACRÉ-COEUR DE SAINT-HYACINTHE**

Réunion mensuelle le mercredi 16 septembre, à 19 h 30, à l'Eau Vive, au 920, boul. Casavant Ouest. Accueil pour la nouvelle saison. Rapport sur le congrès. Collation par le c.a. et table d'artisanat. Infos : 450 796-4449. Carte de membre disponible.

**RETRAITÉS CSSS RICHELIEU-YAMASKA**

Déjeuner mensuel le jeudi 17 septembre, à 8 h 30, au restaurant Tutti Frutti situé au 5986, rue Martineau à Saint-Hyacinthe. Infos : Louise Descôteaux au 450 773-9867 ou Jacqueline Demers au 1 819 336-3478.

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE**

De Production les trois coups le 30 septembre, 19 h, salle Gadbois du Centre culturel Humania. Toute personne intéressée à rejoindre l'équipe (CA, bénévoles, joueurs) ou à entendre parler de l'organisme est invitée.

INFOS : 450 799-3577

**BAZAR ASSOMPTION**

Vente régulière le vendredi 18 septembre, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église (entrée rue Bernard). SVP, apportez vos sacs.

**ONCTION DES MALADES AVEC EUCHARISTIE**

Une célébration de l'onction des malades se déroulera le dimanche 20 septembre, à 14 h, à l'église du Précieux-Sang (La Providence) au 2565, rue Saint-Pierre Ouest à Saint-Hyacinthe. Si vous avez besoin d'un transport, communiquez avec Rita Blanchette au 450 774-1719. Infos : 450 774-8648.

**FONDATION CORAZON RECOMMENCE SES ACTIVITÉS**

Pour souligner son 15<sup>e</sup> anniversaire, Fondation Corazon présentera le spectacle « La passion de l'amour » mettant en vedette Sylvain Paquette et ses artistes invités le samedi 26 septembre, à 19 h, à l'église Assomption de Notre-Dame située au 12960, avenue Wilson à Saint-Hyacinthe. Le coût du billet est de 25 \$ en prévente. Pour plus d'informations, il suffit de composer le 450 799-3809.

**À TOUS LES « MARCIL, MARSIL, MERCILLE, MARSILLE »**

L'Association des descendants d'André Marsil (A.D.A.M.) invite tous les descendants d'Étienne, de Charles et d'André Marsil à un rassemblement annuel qui se tiendra le dimanche 27 septembre au Vignoble Château Fontaine à Saint-Hyacinthe. Un buffet gastronomique chaud sera servi sur place. Suivra une présentation animée par le Sieur Delorme sur l'histoire de Saint-Hyacinthe. Une visite facultative du vignoble et du chai avec dégustation de sept produits locaux clôturera la rencontre. Pour tout renseignement : Louise Marcil au 450 796-3343. Étant donné que le nombre de places est limité, nous vous demandons de réserver avant le 19 septembre. Coût : 45 \$ + activité facultative : 15 \$.

**CENTRE DE FEMMES L'AUTONOMIE EN SOIE**

Veillez noter nos nouvelles heures d'ouverture : le lundi de 13 h à 16 h 30 et du mardi au jeudi de 10 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Venez nous visiter et profitez-en pour vous procurer notre nouvelle programmation automnale! Infos : 450 252-0010. ←

**50<sup>e</sup> anniversaire de mariage**

Félicitations à  
**Huguette et Richard  
Messier**

De vos enfants et petits-enfants

# Les petites annonces 450 771-0677

HEURE LIMITE : L'heure de tombée pour les petites annonces est le mercredi 13 h. Après cette heure, elle seront automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948, télécopieur: 450 773-3115

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

## index des rubriques

### IMMOBILIER À LOUER

- 100 À PARTAGER
- 105 BUREAUX - LOCAUX
- 110 CHALETS
- 115 CHAMBRES
- 120 CONDOMINIUMS
- 125 GARAGES - ENTREPÔTS
- 130 LOFTS
- 135 LOGEMENTS 1-1/2 - 2-1/2
- 140 LOGEMENTS 3-1/2
- 145 LOGEMENTS 4-1/2
- 150 LOGEMENTS 5-1/2 ET PLUS
- 155 MAISONS UNIFAMILIALES
- 160 ROULOTTES
- MAISONS DE CAMPAGNE / MOBILES

### IMMOBILIER (À VENDRE)

- 200 À REVENUS
- 205 CHALETS
- 210 COMMERCES - ÉDIFICES COMMERCIAUX
- 215 CONDOMINIUMS - LOFTS
- 220 FERMES - TERRES
- 225 MAISONS DE CAMPAGNES - MOBILES
- 230 MAISONS UNIFAMILIALES
- 235 TERRAINS

### À VENDRE

- 300 AMEUBLEMENTS - ÉLECTROMÉNAGERS
- 305 ANIMAUX
- 310 ANTIQUITÉS
- 315 ARTICLES DE SPORTS
- 320 BOIS DE CHAUFFAGE
- 325 MACHINERIE ET PIÈCES AGRICOLES
- 330 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
- 335 MUSIQUE
- 340 OUTILLAGE
- 345 VENTES DE GARAGE
- 350 DIVERS

### SERVICES

- 400 AMITIÉS - RENCONTRES
- 405 ASTROLOGIE
- 410 CONSTRUCTION - RÉNOVATION
- 415 COURS - FORMATION
- 420 ENTRETIEN MÉNAGER
- 425 ÉVÉNEMENTS - VOYAGES
- 430 GARDERIES
- 435 OCCASIONS D'AFFAIRES
- 440 OFFRES D'EMPLOI
- 445 PERDU - TROUVÉ
- 450 SANTÉ
- 455 SERVICES COMPTABLES - IMPÔTS
- 460 SERVICES DIVERS

### VÉHICULES

- 500 AUTOMOBILES
- 505 BATEAUX - MOTOMARINES
- 510 CAMIONS - CAMIONNETTES - VUS
- 515 MOTONEIGES-MOTOCYCLETTES-VTT
- 520 VÉHICULES - GARAGES
- 525 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

### PRIÈRES & REMERCIEMENTS

- 600 PRIÈRES
- 605 REMERCIEMENTS

### ENCANS

- 700 ENCAN

### 105 BUREAUX / LOCAUX

AU 2780, avenue Raymond, Saint-Hyacinthe; 600pi<sup>2</sup> à 1,000pi<sup>2</sup>; chauffés/éclairés, climatisés; disponibles immédiatement. Sans frais: 1-877-767-4456, www.gestionagodin.com

980, Hôtel-de-Ville, Saint-Hyacinthe (angle Dessaulles, face parc Casimir-Dessaulles); 425pi<sup>2</sup>, entrée privée, plafond 9'; 470\$/mois; 450-771-8797, www.immeubleqf.com

ESPACE bureau 1,100pi<sup>2</sup>; secteur stratégique; 2350, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe; avec stationnement; 450-774-4928.

LOCAL 18x38x16' haut, porte garage 11x14, local adjacent de 12x12, système d'alarme, Saint-Dominique, idéal commerce, ébénisterie, camion, entrepôt... Lily; 450-771-0229.

LOCAL à louer idéal pour coiffeuse, tatoueur, esthéticienne ou massothérapeute, secteur La Providence. Alex; 514-770-9194.

LOCAL-BUREAU au 1930 rue Cascades, Saint-Hyacinthe; accessible personne à mobilité réduite; 1,200pi<sup>2</sup>; face Groupe Intact et BNC; www.immeubleqf.com 450-771-8797.

LOCAL commercial/bureau rénové, avec vitrine; au 277, Mondor, Saint-Hyacinthe; 480pi<sup>2</sup>, 295\$/mois. Demandez Jean; 514-298-3043.

LOCAL commercial neuf, 1,000 pi.ca., 935\$/mois (tout inclus) Sainte-Madeleine, route 116, immédiatement, porte garage 16', plancher chauffant. www.groupejacombe.com 514-962-5643.

### 115 CHAMBRES

BELLE chambre chauffée, idéale pour étudiant(e); Internet, cuisinière/réfrigérateur inclus; buanderie sur place; 450-779-2534.

BOURG-JOLI; près Galeries St-Hyacinthe, chambre meublée, avec lavabo, câble, Internet, cuisine tout équipée, non-fumeur, tranquille, prix raisonnable, 1275, Prince; 450-773-3875.

DOUVILLE, Saint-Hyacinthe; idéal travailleur(euse); meublée ou non, chauffée/éclairée, cuisine/salle lavage communautaires, câble inclus; 270\$/mois à 325\$/mois, libres immédiatement; 450-771-4157, 450-774-5054.

### 125 GARAGES / ENTREPÔTS

ENTREPOSAGE B.C.G.M. St-Jean-Baptiste. Entreposage général, sécuritaire, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules; 450-464-2246.

### 130 LOFTS

GRAND loft; plafond 10'; vue sur la cathédrale; réfrigérateur, divan-lit et 1 mois gratuit; balcon privé; buanderie sur l'étage; libre immédiatement. 514-232-6398.

GRAND loft, plafonds 10'; rénové, sécuritaire, ascenseur; près marché central, restaurant; possibilités: meublé, chauffé/éclairé; libres. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222, WWW.GROUPEROBIN.COM

### 130 LOFTS

LOFT sur 2 étages; Saint-Hyacinthe (Bourg-Joli); planchers bois, sdb complète +salle d'eau, plafond 18' au salon, climatiseur, terrasse privée, stationnement intérieur inclus, idéal personne seule ou couple; références demandées 915\$/mois; 450-774-8185.

### 135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

1-1/2, 2-1/2; campus-étudiant; internet et triplex près Cégep; meublés/chauffés/éclairés (possibilité stationnement), buanderie/conciergerie; libres imm. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222, WWW.GROUPEROBIN.COM

1-1/2; 360\$/mois, meublé/chauffé/éclairé; libre immédiatement; service buanderie; propriétaire sur place; au 280, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe; 450-888-1511.

1-1/2 et 2-1/2 meublés ou semi-meublés, chauffés/éclairés; situés près hôpital; salle de bain privée, buanderie, stationnement automobile; non-fumeur. S'adresser: 2805, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe; 450-773-0107.

2-1/2, 1525, Saint-Amand, Saint-Hyacinthe, 2<sup>e</sup> étage, semi-meublé, chauffé/éclairé, buanderie sur place, 490\$/mois, libre, 450-778-3486.

2-1/2; 1 mois gratuit, 610, Juliette-Pétrie, Saint-Hyacinthe (Saint-Joseph); chauffé/éclairé, buanderie, stationnement, chambre fermée, non-fumeur; libre immédiatement; 514-977-8775.

2-1/2; 430\$/mois, meublé/chauffé/éclairé; libre immédiatement; service buanderie, propriétaire sur place; au 280, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe; 450-888-1511.

2-1/2; rez-de-chaussée, bien situé, balcon, plafonds hauts, grandes fenêtres, 320\$/mois, libre immédiatement, 450-773-6631 (entre 8h et 17h).

GRAND 2-1/2, style loft; rue Saint-Joseph (près des services, hôpital/Galeries Saint-Hyacinthe); 435\$/mois, semi-meublé/chauffé/éclairé, libre immédiatement; non-fumeur, pas d'animaux; 450-774-1742.

GRAND Château à Saint-Hyacinthe (près de tous les services); sécuritaire, meublé, conciergerie, ascenseur, lavoir; 450-773-5766, www.grandchateau.ca

### 140 LOGEMENTS 3 1/2

1GRAND 3-1/2; 2935, Sainte-Catherine, Saint-Hyacinthe, libre septembre ou octobre, construction neuve, isolation supérieure, planchers béton, intercom, grand 'walk-in', remise bicyclettes, près centres commerciaux; 4 5 0 - 7 7 3 - 2 3 4 9, 450-513-3694.

1GRAND 3-1/2 Annexe; (chauffé/éclairé), bain profond, foyer combustion lente, grand rangement intérieur, frais peinturé, secteur tranquille, stationnement/déneigement inclus, lumineux, espace vert, 550\$/mois, 450-513-3255.

1X3-1/2, Bois-Joli, ensoleillés, planchers tapis/flottant, stationnement, possibilité meublé/semi-meublé, avec/sans foyer bois. Libre imm.; 450-250-2222, WWW.GROUPEROBIN.COM

1x3-1/2; Carré Urbain; immense porte-patio/balcon, bain-douche acrylique; Internet; libres imm.; 450-250-2222; Visites 7j/soirs/week-end; WWW.GROUPEROBIN.COM

1X3-1/2; centre-ville; porte-patio, avec/sans ascenseur, buanderie, Internet inclus; libres imm.; 450-250-2222, Visites 7j/soirs/week-end; WWW.GROUPEROBIN.COM

1X3-1/2; Terrasses Girouard (construction récente); entrée privée; grandes pièces éclairées. Planchers flottants/céramique; Internet/câble inclus; libres imm.; 450-250-2222, Visites 7j/soirs/week-end, WWW.GROUPEROBIN.COM

3-1/2; 900, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe; meublé/chauffé/éclairé, service buanderie, aucun animal, 530\$/mois, 1 stationnement, libre présentement, références demandées; 450-773-0882.

3-1/2 Centre-ville; près des services; très propre; ensoleillé; plancher bois/franc; inst. lav./séch.; idéal personne tranquille non-fumeuse; libre immédiatement. 450-261-8191.

3-1/2 idéal personne seule ou étudiant, semi-meublé (cuisinière/réfrigérateur); stores; eau/chaude; stationnement déneigé inclus; intercom; buanderie sur place; 424\$/mois; 450-773-4440, cell.:450-771-6351.

3-1/2; Saint-Hyacinthe (Saint-Sacrement); très propre, plancher bois franc, 530\$/mois chauffé et eau chaude fournie, libre 1<sup>er</sup> octobre, pas d'animaux, non-fumeur; 450-774-1742.

3-1/2; secteur tranquille Saint-Thomas-D'Aquin (5min. Galeries Saint-Hyacinthe); planchers bois franc; cuisine, sdb neuve; stores inclus; 470\$/mois; pas d'animaux; immédiatement. 450-796-5940.

### 140 LOGEMENTS 3 1/2

3-1/2 semi-meublé (cuisinière/frigo), lavoir, chauffé/éclairé, très sécuritaire, ascenseur, conciergerie, références demandées; 450-773-5766, www.grandchateau.ca

ANIMAUX acceptés (sous certaines conditions); 1x3-1/2; La Providence; dans triplex tranquille, rénové; libre imm.; 450-250-2222, Visites 7j/soirs/week-end; WWW.GROUPEROBIN.COM

AU 840, Prince, Saint-Hyacinthe (près centres commerciaux, hôpital); porte-patio, intercom; aspirateur central, buanderie; 486\$/mois; 450-502-6966, 450-778-3486.

GRAND 3-1/2; bord de l'eau rue Frontenac, Saint-Hyacinthe, chauffé/éclairé, câble, idéal personne seule, libre 1<sup>er</sup> octobre, 700\$/mois. Manon; 450-223-4532.

**\*PROMOTION SAINT-HYACINTHE** Beau grand 3-1/2 rénové. Salle de bain neuve, piscine extérieure. 450-250-4994.

SAINT-SIMON (village); 3-1/2, Pavillon de la Joie (idéal personne 50ans+); libre immédiatement; 450\$/mois chauffés, éclairés, buanderie, stationnement inclus, pas d'animaux; 450-798-2730, 450-798-2531.

URGENT-OCTOBRE, beau 3-1/2, Saint-Hyacinthe, tranquille, chambre fermée, entrée lav.-séch., balcon, stationnement, remise... À voir absolument. Eloise; 450-252-4774.

### 145 LOGEMENTS 4 1/2

4-1/2 et autres grandeurs disponibles. Béton, ascenseur, climatiseur, échangeur d'air, aspirateur central, bain podium, douche, luxueux; 795\$/mois à 915\$/mois; 1-855-669-5566, www.condostlaframboise.com

1 GRAND 4-1/2; rez-de-chaussée, boul. Casavant Ouest (face au Marché Lacroix, Galeries Saint-Hyacinthe et hôpital); ensoleillé; rénové, style condo, intercom; beaucoup de retraités, NON-FUMEUR, PAS D'ANIMAUX; libre immédiatement; 450-779-2247.

1BEAU grand 4-1/2, ensoleillé, près hôpital/EPSh/centres commerciaux, frais peint, plancher flottant, O'Gee, rangements, corde/linge, intercom, idéal pour personnes aimant le calme, 1 stationnement, pas d'animaux, références, 550\$/mois. 450-773-8824.

### 145 LOGEMENTS 4 1/2

1X4-1/2; Bois-Joli, grandes pièces ensoleillées, rangement; certains flottant, foyer; stationnement; libre imm.; 450-250-2222, Visites 7j/soirs/week-end; WWW.GROUPEROBIN.COM

1X4-1/2, campus étudiant près CEGEP, I.T.A., Faculté, salle commune, buanderie, meublé/chauffé/éclairé, Wi-Fi gratuit, concierge, disp. août. 450-250-2222, Visites 7j/soirs/week-end; WWW.GROUPEROBIN.COM

1X4-1/2; Carré Urbain. Construction récente. Grandes pièces éclairées, immense porte-patio/grand balcon, Internet. Libres imm.; 450-250-2222, Visites 7j/soirs/week-end, WWW.GROUPEROBIN.COM

1X4-1/2, Clé du Bonheur, 50ans+, près/services, ascenseur, salle commune, balançoires ext., grandes pièces ensoleillées, porte-patio, grand balcon. Disp. août. 450-250-2222, Visites: 7j/soirs/week-end; WWW.GROUPEROBIN.COM

1X4-1/2; Douville, Castelnau; sous-sol; quadruplex tranquille, verdure, rénové, plancher flottant; libre immédiatement; 450-250-2222, Visites 7j/soirs/week-end; WWW.GROUPEROBIN.COM

1X4-1/2, Douville, rue La-Barre, grandes pièces ensoleillées, porte-patio, grand/balcon, secteur paisible, beaucoup d'armoires, flottant, immeuble logements. Disp. août. 450-250-2222, Visites: 7j/soirs/week-end; WWW.GROUPEROBIN.COM

1X4-1/2, semi-détaché, split/level, cour clôturée, arbres matures, terrasse, Douville. Grandes pièces: immense salon, foyer/bois. Disp. immédiatement. 450-250-2222, Visites 7j/soirs/week-end; WWW.GROUPEROBIN.COM

1X4-1/2; triplex près Cégep Saint-Hyacinthe, grandes pièces/belle luminosité, certains avec foyer, entrée privée, balcon; libre. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222, WWW.GROUPEROBIN.COM

4-1/2; avenue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe (Bourg-Joli); endroit tranquille, galeries, corde linge, planchers bois, rangement; pas d'animaux, références demandées; libre immédiatement; 450-771-0250.

4-1/2; boul. Casavant Ouest (face Papeterie Expert), Saint-Hyacinthe, près services, planchers flottant/céramique, stationnement, libre 1<sup>er</sup> septembre, pas d'animaux, non-fumeur, cell.:450-779-1939.

4-1/2, Bourg-Joli, Coopérative Bonne Entente, 535\$/mois, demi-sous-sol, inst. lav./séch., près Galeries, hôpital, libre immédiatement. 450-250-7368.

## À VENDRE

### PAR LE PROPRIÉTAIRE



Magnifique maison rénovée, 3 chambres à coucher, verrière en arrière, grand terrain.

17 025, av. Thuot, St-Hyacinthe.  
Tél. : 450 773-0829

## AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ

Mettez-y de la couleur

POUR SEULEMENT **365\$** DE PLUS taxes incluses

Une photo vaut mille mots

POUR SEULEMENT **575\$** DE PLUS taxes incluses

**1065\$** + TAXES

20 mots par annonce  
35¢ + taxes le mot additionnel

Sauf exception rubrique 700 encans  
PRIX SUR DEMANDE

LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE  
HEURE DE TOMBÉE MERCREDI 13 h

**AVIS AUX ANNONCEURS**

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mercredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

**145 LOGEMENTS**  
4 1/2

4-1/2 frais peint, nouvelle céramique bain; très propre; 991-8, boul. Casavant Ouest; idéal pour 50ans+, libre 1<sup>er</sup> octobre; 600\$/mois. 450-773-7063.

4-1/2; impasse Gaucher, Saint-Hyacinthe; 1<sup>er</sup> étage, 2 stationnements; 575\$/mois, libre immédiatement, références demandées; 450-250-6013.

4-1/2 RÉCENT; situé au 1720 Des Seigneurs O. Porte patio, balcon avant/arrière; libre immédiatement; et d'autres 4-1/2. 450-772-5791.

4-1/2 rénové; 1300, avenue De Dieppe, Saint-Hyacinthe (Douvillie); planchers bois/céramique; 2balcons, rangement; 2<sup>e</sup> étage; pas d'animaux; 695\$/mois, 1<sup>er</sup> octobre; 4 5 0 - 7 9 6 - 2 5 8 8, 450-518-4228.

4-1/2 rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe; près Centre des Arts Juliette-Lassonde et Marché-Centre. Ascenseur, inst. lav./séch., eau chaude, entrée sécurisée; libres immédiatement. Idéal personne âgée ou handicapée. Johanne Lussier: 450-773-8807 (option #1).

4-1/2; Saint-Hyacinthe (secteur recherché Sainte-Rosalie); rez-de-chaussée, inst. lav./séch., abri d'auto et déneigement inclus; libre, 500\$/mois; 514-813-7972, courriel: helyze@hotmail.com

4-1/2; village Saint-Jude; ensoleillé, très propre, pas d'animaux; 2<sup>e</sup> étage; 535\$/mois, libre 1<sup>er</sup> octobre, références demandées, conditions sur place. 450-771-9411.

**145 LOGEMENTS**  
4 1/2

AU 1058, avenue Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe (entre Dessaulles et Sicoté); rez-de-chaussée, libre immédiatement, 560\$/mois; 450-778-3486.

AU 2453, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe; 2<sup>e</sup> étage; rangement au sous-sol, 560\$/mois déneigement inclus, libre immédiatement; 450-778-3486.

BEAUX 4-1/2; rue Saint-Pierre Est, Saint-Hyacinthe (près Maxi); 1er et 2<sup>e</sup> étage quadruplex, tranquilles; stationnement; libres immédiatement, 450\$/mois; 450-772-5791.

COOPÉRATIVE d'habitation Bonne Entente, Saint-Hyacinthe, centre-ville coin Brodeur/Saint-Antoine; 2x4-1/2, demi-sous-sol (520\$/mois), rez-de-chaussée (525\$/mois), inst. lav./séch./lave-vaiss., stationnements, rangement intérieur, 450-771-4508.



FAUBOURG DES SEIGNEURS Logements neufs de 2chambres, quartier tranquille, rue en impasse, réservé à une clientèle 50ans+, accès sécurisé, stationnement intérieur, espaces verts et protégés, ascenseur. Planifiez maintenant votre visite! Contactez V. Laines au 450-230-3264.

GRAND 4-1/2, chauffé, rue Després, Saint-Hyacinthe, près faculté médecine vétérinaire, 1 stationnement, espace rangement, libre immédiatement, 450-772-5791.

GRANDS 4-1/2 libres immédiatement; rue Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe; 450-261-9610.

**145 LOGEMENTS**  
4 1/2



Grand 4-1/2; Manoir des Cascades, Saint-Hyacinthe. Pour personnes retraitées autonomes, ascenseur, stationnement; climatisation murale. Contactez: 450-223-2090 ou 450-771-4270.

GRAND 4-1/2; rue Laval, 1<sup>er</sup> plancher, 685\$/mois, 1<sup>er</sup> octobre, ensoleillé, intercom, rangement, corde linge, près services, aucun chien, références; 450-771-4619.

**\*PROMOTION SAINT-HYACINTHE**  
Beau grand 4-1/2 rénové. Salle de bain neuve, inst. lav./séch., piscine extérieure. Autres grandeurs disponibles. 450-250-4994.

**150 LOGEMENTS**  
5 1/2 ET PLUS

6-1/2; rue Morison; salon double; fenêtre/PVC; plancher bois-franc; boiserie; inst. lav./séch./lav.-vaiss.; corde/linge; balcons, stationnement; libre 1<sup>er</sup> octobre, 675\$/mois; 450-774-3279.

1BEAU 5-1/2; paisible, rénové, o'gee, plancher flottant, inst./lav.-vaiss., intercom, balcon, près hôpital/EPH/centres commerciaux, idéal personnes 50ans+, non-fumeur, pas d'animaux, 660\$/mois, références; 450-773-8824.

**150 LOGEMENTS**  
5 1/2 ET PLUS

1x5-1/2; 7280, Du Crépuscule, Saint-Hyacinthe (secteur Saint-Thomas-d'Aquin); bien éclairé; corde linge, pas d'animaux, 655\$/mois, libre immédiatement; 450-796-2351.

1x5-1/2; Bois-Joli; avec foyer/garage, Terrasse Girouard, câble/internet. Entrée/privée, grandes pièces ensoleillées, portes-jardins, grand balcon. Disp. août. 450-250-2222 Visites 7jours/soir/weekend WWW.GROUPEROBIN.COM

1X5-1/2, sur 2étages, foyer/garage, Terrasse Girouard, câble/internet. Entrée/privée, grandes pièces ensoleillées, portes-jardins, grand balcon. Disp. août. 450-250-2222 Visites 7jours/soir/weekend WWW.GROUPEROBIN.COM

2880, Pagé, 5-1/2 complètement rénové, garage+stationnement, grand rangement intérieur, non-fumeur, pas d'animaux, références, libre maintenant, 750\$/mois; 450-250-1818.

3X5-1/2; rez-de-chaussée/sous-sol/2<sup>e</sup> étage, construction neuve, Havre des Dominicains; triplex luxueux, inst./lave-vaiss., près terrain tennis/piste cyclable; libres août/novembre; 450-250-2222; Visites 7jours/soir/weekend WWW.GROUPEROBIN.COM

5-1/2; 1125, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (face centre commercial); remise, stationnement; plancher flottant; pas d'animaux, libre immédiatement; 450-796-5066.

5-1/2; Douville, 525 Chapleau, 3e étage, belle vue, propre, 1stationnement, remise extérieure, salle de lavage, 600\$/mois; 450-772-5791.

AU 2453, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe; 3<sup>e</sup> étage; rangement au sous-sol, 590\$/mois déneigement inclus, libre immédiatement; 450-778-3486.

**150 LOGEMENTS**  
5 1/2 ET PLUS

5-1/2 garage; triplex, entrée privée, 2niveaux, foyer, planchers céramique/flottant, balcon, stationnement; libre sept./novembre; 450-250-2222. Visite 7jours/7soirs/weekend; WWW.GROUPEROBIN.COM

AU 300, avenue Sainte-Anne (coin Marguerite-Bourgeoys), Saint-Hyacinthe centre-ville (près de la promenade); 620\$/mois, libre immédiatement; 450-778-3486.

GRAND 5-1/2, 15860, rue Saint-Louis, rénové à neuf, 2<sup>e</sup> étage, libre octobre, 625\$/mois. 450-278-4174, 450-793-4173.

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU, sur 2 étages, 9 très grands appartements, salon et cuisine aire ouverte, 3rangements intérieurs, inst./lave-vaisselle, aucun chien, 730\$/mois; 450-888-1198.

**155 MAISONS UNIFAMILIALES**

HAUT de maison située à Saint-Hyacinthe (en campagne), 5-1/2; 2cac, salon/cuisine/salle à manger, salle de bain, garage à partager pour rangement, près rivière, 5min, aut.20, libre maintenant, pas d'animaux, non-fumeur, 800\$/mois (électricité/chauffage non-inclus); 450-278-1557.

MAISON centenaire, 2 étages, 2cac, 2sdb, cour clôturée à partager, lav./séch. incluses; non-fumeur, pas d'animaux, 815\$/mois; 1155, rue Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe; libre, 1mois gratuit; 514-806-6436.

**200 À REVENUS**

A qui la chance? Immeubles à revenus: 2 logements, La Providence; 3 logements, Bourg-Joli. À vendre par le propriétaire. Cause: retraite. 450-773-3512.

**230 MAISONS UNIFAMILIALES**

BUNGALOW, clé en main, bord de l'eau Saint-Pie, prix de vente inférieur à l'évaluation agréée faite en août 2015. Infos: 450-772-5594 ou 450-252-9854, www.duproprio.com #511707.

**235 TERRAINS**

ESTRIE: grands terrains en montagne, domaine privé. Etangs, sentiers, paysages magnifiques, 17500\$ et+; financement disponible: 100\$/mois, 2ans sans intérêt; 819-888-2314, www.domainedesapalaches.ca

**300 AMEUBLEMENT ÉLECTROMÉNAGERS**

**ON casse maison. Tout doit partir. Toute offre raisonnable sera acceptée. Laveuse/sécheuse Inglis: 125\$. Cuisinière marque Frigidaire, 4ans d'usure: 175\$. Mobilier salle à manger avec vais-selier en merisier: 375\$. Mobilier salon colonial: 55\$. Ghyslain 450-525-0116 ou texto.**

horoscope

Alexandre Aubry  
alexandre.aubry@norja.net  
www.norja.net  
514 640-8648



**Bélier**  
Du 21 mars au 20 avril

Il est possible qu'un de vos enfants vous retarde. Vous devrez le plus souvent courir pour arriver à vos rendez-vous à temps. La maison et la famille seront à l'avant-plan.



**Taureau**  
Du 21 avril au 20 mai

De nombreux déplacements seront à prévoir. Que ce soit pour le travail ou pour la famille, vous aurez bien des petites choses à mettre au clair. On pourrait aussi vous dévoiler un secret des plus étonnants...



**Gémeaux**  
Du 21 mai au 21 juin

Vous pourriez enfin obtenir le feu vert au sujet du financement d'un important projet. Peut-être songerez-vous à démarrer votre propre entreprise, à la maison ou avec un membre de la famille.



**Cancer**  
Du 22 juin au 22 juillet

Il y a beaucoup d'action en perspective, mais malgré tout, vous pourriez avoir l'impression que les choses n'avancent pas assez vite à votre goût. Vous aurez de belles initiatives à proposer.



**Lion**  
Du 23 juillet au 23 août

Votre santé pourrait vous ralentir un peu... Cette situation vous offrira la possibilité de prendre du recul pour avoir une meilleure vision de votre avenir professionnel et personnel.



**Vierge**  
Du 24 août au 22 septembre

Le stress sera omniprésent, mais il s'agira aussi d'une source d'énergie considérable qui accentuera votre efficacité. Lorsque l'on se trouve au pied du mur, on accomplit très souvent des miracles.



**Balance**  
Du 23 septembre au 23 octobre

Au travail, vous recevrez de nouvelles responsabilités qui ne cadreront pas nécessairement avec vos compétences. Cependant, ce sera précisément ce qui vous fera évoluer vers une belle promotion.



**Scorpion**  
Du 24 octobre au 22 novembre

Voir les étudiants se remettre à l'œuvre pourrait vous inspirer un retour sur les bancs d'école. Un meilleur avenir se dessinera pour vous grâce à ces nouvelles connaissances.



**Sagittaire**  
Du 23 novembre au 21 décembre

Le retour au boulot commence déjà à devenir routinier et vous aurez besoin de changement. Il vous suffira d'un bon plan et de quelques préparatifs pour réussir ce projet, lentement mais sûrement.



**Capricorne**  
Du 22 décembre au 20 janvier

Il est toujours plus facile de s'entendre avec des gens avec qui on n'est pas impliqué émotionnellement. Un de vos enfants pourrait vous donner un peu de fil à retordre en matière de discipline.



**Verseau**  
Du 21 janvier au 19 février

Vous aurez de nombreux détails à prendre en considération. Au travail, vous serez responsable d'un événement qui rassemblera beaucoup de monde, et la communication ne sera pas toujours facile à établir.



**Poissons**  
Du 20 février au 20 mars

Au travail ou ailleurs, votre leadership sera requis. Du moins, vous devrez faire quelques efforts pour que deux partis parviennent à s'entendre. Par la suite, vous serez même considéré comme un héros.

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

Voici les principaux  
**AVANTAGES**  
de vous abonner

- ◆ Livraison à votre porte
- ◆ Les **coupons privilèges** : sont des coupons rabais soit dans les restaurants ou chez des marchands.
- ◆ Tirage de spectacles **exclusif aux abonnés**
- ◆ Possibilité de paiements préautorisés ou paiements en 2 versements

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

- Nouvel abonné
- Je prolonge mon abonnement



**ÉCONOMISEZ 34%**  
sur l'achat en kiosque en renouvelant pour une période de **2 ans**  
**11145\$** taxes incluses revient à 107¢ par semaine

**ÉCONOMISEZ 27%**  
sur l'achat en kiosque en renouvelant pour une période de **1 an**  
**6155\$** taxes incluses revient à 1,18\$ par semaine

PROFITEZ DE NOTRE OFFRE DE PRÉLÈVEMENTS BANCAIRES MENSUELS au prix de **460\$** taxes incluses

310 ANTIQUITÉS

ACHAT d'antiquités, succession complète. Maurice Rainville: 450-771-2288, cell.: 450-771-8393.

MOUTON VILLAGE Grande foire d'antiquités, dimanche 13 septembre. Trésors, trouvailles et gourmandises, beau temps/mauvais temps, 9h à 16h. 12, chemin des Patriotes, Saint-Charles-sur-Richelieu; 450-467-8880. www.moutonvillage.com

320 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage en 8 pieds aussi en 16 pouces, 819-398-7535.

340 OUTILLAGE

SCIERIES mobiles à partir 4,397\$. Coupez bois toute dimension avec votre scierie à ruban portative. Info/DVD gratuits. www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste:400QN.

345 VENTES DE GARAGE

GROSSE vente de garage, 24 au 28 septembre, 330, boul. Laurier, Sainte-Madeleine, pour ceux qui veulent participer, Mme Bazinet, 450-795-3376.

350 DIVERS

CABANONS (remises à jardin): 10'x12', 1,749\$; 10'x16', 2,049\$; 12'x16', 2,299\$; 15'x20', 3,249\$; 15'x30', 4,749\$; 20'x30', 6,099\$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites. #RBQ: 8213-9338-04; 450-632-0007.

400 AMITIÉ / RENCONTRES

SERVICE rencontres. Essayez-le gratuitement: 1-888-451-7661. Téléphonez: 1-866-634-8995 ou #7878. Adulte 1à1: 1-877-347-9242 ou #5015. Célibataires de votre région: 1-888-571-5763 (18+).

405 ASTROLOGIE

ANITA Sorel: 40 ans d'expérience dans la voyance, des réponses à vos questions les plus intimes. Tél.: 514-764-7754, 2,99\$/min.).

AURÉLIA, médium, don de naissance, ne pose aucune question, réponses/dates précises. 514-800-0337: 5\$/pour les 5 premières minutes (Visa/MasterCard) ou 514-764-7750: 2,99\$/min.

MEDIUMQUEBEC: #1 au Québec, change de numéros! Les meilleurs voyant(e)s vous attendent: 1-800-332-1036, cell.: #3993. Consultez leurs profils: www.MediumQuebec.com

425 ÉVÉNEMENTS / VOYAGES

ADAM&EVE. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure. 12septembre: Party Cuir-Dentelle; 19septembre: PartyBody-jarretelles; 26septembre: Party-lingerie érotique; 3octobre: Party-Sexy; 819-336-4320. www.camping-adam-et-eve.com

430 GARDERIES

GARDERIE Le Zirato en espadrilles: 2 places disponibles (7-18 mois), Saint-Hyacinthe (Douville, derrière nouveau Tim Hortons). Programme éducatif basé sur l'activité physique. Éducatrices diplômées. Pour infos: 450-278-9163.

430 GARDERIES

GARDERIE éducative et préscolaire, rue Cherrier, Saint-Hyacinthe, face au Centre Informations touristiques. Places disponibles, services: jour/soir/fin de semaine. 450-250-5553.

GARDERIE Loonik basée sur le développement unique de chaque enfant. Située près de l'hôpital. Éducatrice formée, 11 ans d'expérience. 30\$/jour, retour anticipé à chaque mois. Ouverture: 7h-18h. Eve: 450-701-3834.

GARDERIE milieu familial à Sainte-Madeleine, 195, rue des Fondateurs, à faire rêver vos petits trésors, recherche petits trésors Omicron+. Déjeuner, dîner et collations inclus. Nous faisons attention aux allergies. Jeux éducatifs, très belle ambiance chaleureuse. Beaucoup d'amour et de réconfort à donner à vos petits trésors. Moi, maman de deux enfants. Reçus fin d'impôt et demande versement anticipé. Au plaisir de vous voir très bientôt. Venez visiter. Du lundi au vendredi: 6h30 à 17h30. Samedi et dimanche sur demande. Contacter Aïda: 450-795-6654.

440 OFFRES D'EMPLOIS

CABINET en assurances à Saint-Hyacinthe, recherche courtier en ligne personnelle. Conditions très avantageuses. Veuillez contacter Mme Line Guilmond au 1-844-401-4888.

AVANT le 15 septembre, recherche 19 personnes désirant perdre de 9lb à 29lb, d'ici 30 jours (réglementé Santé Canada, formulé par des médecins); 418-702-1096; www.regimesplus.net

CHERCHE aide-cuisinier(ère) pour préparation d'aliments de confection artisanale, temps partiel, expérience en alimentation requise. Doit posséder voiture. Contactez André: 450-792-3648, andre.millette@cgocable.ca

COUTURIER(ÈRE) demandé(e) pour nettoyeur à sec à Saint-Basile, poste temps plein ou partiel, expérience requise, demandez Denis, 514-233-4830

CUEILLEURS(EUSES) de pommes à bines demandé(e)s au 266, Rang Marie-Anne, Saint-Damase. Début: environs du 10 septembre. Demandez Serge: 450-797-3472, cell.:450-230-2847.

MARCHÉ Richelieu à Ste-Hélène-de-Bagot, recherche: caissière environ 20h/semaine, commis de plancher 15h/semaine, commis à la boucherie environ 30 à 40h/semaine, disponible en tout temps. Communiquez avec Emilie ou Daniel Croteau 450-791-2412 ou faites parvenir votre CV par télécopieur au 450-791-2823.

PARIS Coiffure, aux Galeries Saint-Hyacinthe. Recherche coiffeurs(euses), temps plein, salaire garanti. 450-773-3003, 450-467-6877.

450 SANTÉ

LOCAL commercial, 1000 pi.ca., parc industriel Saint-Hyacinthe. Grande porte garage et quai déchargement. 995\$/mois. Contactez Sonia Rodier: 450-773-9977.

460 SERVICES DIVERS

courtageexpress.com prêts 500\$ - 625\$ - 750\$ 1-888-994-4054

1 CONSOLIDATION dettes. 1 paiement/mois. 0% intérêt, aucun dépôt d'ouverture dossier; 777jours, 8h à 20h. Comptabilité Jacques: Sans frais 1-877-744-4455.

À bout de souffle? Trop de dettes? 34centres pour vous aider. MNP Liée Syndic de faillite, accrédité par le gouvernement:514-839-8004.

PRÊT 500\$ à 700\$. Ouvert de 8h-21h; réponse 30min. Mauvais crédit accepté. Dépôt au compte journalière même. Crédit Yama: 1-877-661-4721, www.credityamaska.com

SAAQ. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M.Dion, Avocats: 514-282-2022, www.avocatsaaq.com

VOTRE ordinateur a besoin d'aide? Réparation, formatage, installation, configuration, conseils, formation sur Windows et Macintosh. Serge Brodeur: 450-261-5486 (téléavertisseur vocal).

500 AUTOMOBILES

+/-300\$ ACHAT autos et camions. Bon ou mauvais état, payons meilleur prix, transfert SAAQ, remorquage gratuit 24h; 514-943-0989, 450-447-8536.

515 MOTONEIGES / MOTOCYCLETTE / VTT

ACHÈTE motos/VTT. Payons meilleur prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos: 1100, Des Ateliers, Saint-Hyacinthe (Douville); 450-771-9247, 450-773-5028.

520 VÉHICULES GARAGE

A1 AUTO BAS PRIX Problème de crédit, besoin d'une auto/d'un camion? Financement privé. Aucun cas refusé. Réponse en 2 heures: 450-252-7373, 450-779-0716. www.autobasprixst-hyacinthe.com

ATTENTION! Besoin d'un véhicule. Problème crédit? Aucun cas refusé. Financement. Modèles 2002-2010. Robert Cloutier Autos: 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250; www.robertcloutierautos.com

605 REMERCIEMENTS

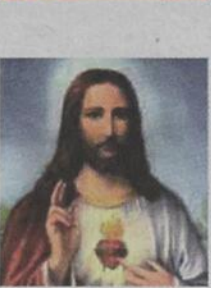


MÈRE TERESA

Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa GCJML

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. GCJML. REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. R.H.

605 REMERCIEMENTS



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. J.M.

700 ENCANS

ENCAN D'OUTILLAGE

le samedi 12 septembre à 9 h 30 précises

Pour M. Maurice Choinière au 120, rang Rosalie, Saint-Césaire, Qc

SERA VENDU : Génératrice Colmans 5000 watts; autres génératrices/soudeuses; scie à métal Mastercraft; scie à béton Sthill 028 et autre; compresseur à air Webster; deux moteurs au gaz Wisconsin; moteurs Honda et Briggsatton 1 et 2 cylindres; moteur Honda 6hp; coupe haie au gaz 28cc; laveuse à pression Cratcher 400 lb; tracteur de fermier Ford gris 1941; plusieurs tracteurs à gaz de 8 à 18hp; rotoculteur à jardin; tondeuse 6.75 hp; souffleur à feuilles au gaz; 4 souffleurs à neige; presse-drill; moteur avec réducteur; pompe à eau au gaz; laveuse de pièces; convertisseur de courant; meule double; graisseur électrique Lincoln; cric à l'huile; tour à métal environ 30 po.; étau pour presse-drill; lot de démarreurs de tracteur à gazon neufs; gros poêle au gaz propane 4 ronds; cric à air; lot de chaînes-bloc de 1/2 à 2 tonnes; pompe à eau Kubota 3 po. au gaz; compresseur à air au gaz; coupeuse à céramique Husky; 3 balances antiques; tour d'armature; boyaux à air; coffre d'outils et contenu; étau; lot de chaudières stainless et lot de brûleurs au propane; ensemble de clés à rochet 1/2; agrafeuse-cloueuse à air; lot d'outils électriques; 4 roues/alliage de voiture Ford Fusion; lot de bons pneus différentes grandeurs de 14 à 18 po.; table magnétique, perceuse magnétique; perceuse à gaz Stihl; laser; lot de chaînes et de "binder"; lot de rouleaux de fils électriques et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer. Consultez notre site Internet pour la liste détaillée. Conditions: argent comptant. Cantine sur les lieux. En cas de pluie, l'encan aura lieu sous le chapiteau.

ANDRÉ CHAMPIGNY Encanteur

51 Chemin Granby, Roxton Falls, Qc 450 548-5549 À votre service pour tout genre d'encan. www.encan-champigny.qc.ca

700 ENCANS

\*\*\*\*\*

ENCAN MAURICE RAINVILLE

Disponible pour tous genres d'encans Achat, antiquités et succession

Tél. : 450 771-2288 Cell. : 450 771-8393 www.encanmauricerainville.com

\*\*\*\*\*

ENCAN À votre disposition pour vendre en particulier ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc. Consultez: MARC GRAVELINE encanteur Saint-Barnabé-Sud 450 792-6284

700 ENCANS

\*\*\*\*\*

ENCAN Le samedi 12 septembre à 10h précises pour SUCCESSION ARMAND ROBIDOUX au 174, Haut Rivière-Sud Saint-Césaire Qc J0L 1T0

SERA VENDU: machinerie agricole; articles de garage; antiquités; une vache, deux taureaux et un veau Jersey.

Texte complet et photos: www.encanmauricerainville.com FB: encanteur mauricerainville

POUR INFORMATIONS Maurice Rainville 450 771-2288 450 771-8393

\*\*\*\*\*

HABITATION Soyez présents! Publication: JEUDI 8 OCTOBRE 2015 Date limite pour réservation et matériel: VENDREDI 2 OCTOBRE 2015 Le Courrier de Saint-Hyacinthe Plus de 57 000 lecteurs POUR INFORMATIONS: Tél.: 450 773-6028 • Mtl: 514 875-1948

LE GUIDE SAINT-HYACINTHE.COM UNE BONNE HABITUDE À PRENDRE 7e édition 2015-2016 7e édition 2015-2016 3 500\$ EN PRIS À GAGNER DÉTAILS EN PAGE 5

sommaire de la météo

# Retour aux températures de saison pour le week-end



Michel Morissette  
meteo@ntic.qc.ca

Nous avons connu un début de semaine très chaud pour la saison avec quelques nouveaux records de chaleur. Ce temps exceptionnel a pris fin avec le passage d'un front froid en milieu de semaine qui a occasionné des averses parfois fortes et quelques orages durant l'après-midi du 9 septembre.

Pour le reste de la semaine, les températures reviendront près des normales de saison avec du beau temps en général.

Pour le prochain week-end, il faudra surveiller la formation d'un système dépressionnaire sur la cote est américaine qui pourrait remonter vers le sud du Québec. Des précipitations pourraient se développer en après-midi samedi et devenir plus abondantes pour la deuxième moitié du week-end.

À long terme, le beau temps devrait s'installer durant quelques jours au début de la semaine prochaine avec de nouveau une hausse du mercure.

RÉSUMÉ DE LA SEMAINE

Pour une troisième semaine consécutive, la semaine du 30 août au 5 septembre a connu des températures supérieures à la normale. La température moyenne a été de 21.2°C, soit plus de 2°C au-dessus de la normale hebdomadaire. Presque toutes les journées ont enregistré des températures au-dessus de la normale journalière, mais aucune journée n'a enregistré une température maximum de 30°C et plus. Les nuits ont connu aussi des températures chaudes alors que quatre nuits ont enregistré des températures minimums entre 16 et 20°C comparativement à une normale de 13°C pour cette période de l'année.

En plus de la chaleur, la semaine a été la plus sec depuis la fin d'avril avec seulement 4 mm de pluie enregistré en fin de soirée le 2 septembre. Pour une troisième semaine consécutive, toutes les journées ont bénéficié de nombreuses heures de soleil pour un total de plus de 60 heures d'ensoleillement.

Trois journées ont enregistré 10 heures et plus de soleil quotidiennement. Comme la semaine précédente, les vents ont été plutôt faibles avec une vitesse moyenne de seulement 6 km/h alors qu'une seule journée a enregistré une rafale de vent de 40 km/h. Pour une deuxième semaine consécutive, le vent dominant a soufflé du secteur Sud-Ouest durant 32 heures.

APERÇU DE SEPTEMBRE APRÈS 8 JOURS

Nous venons de connaître un début de septembre exceptionnel avec sept journées où les températures ont été supérieures à la normale. Le début du mois a été plus chaud que tout le mois d'août et déjà quelques records de chaleur ont été égalés en ce début de septembre.

Les précipitations sont déjà inférieures à la normale et l'ensoleillement nettement

supérieur ayant comme résultat que nous avons connu la période la plus sèche de l'été.

Résumé climatologique du mois

Température moyenne du mois	22,4°C
Moyenne des 30 dernières années	18,6°C
Accumulation totale de pluie	15 mm
Moyenne des 30 dernières années	22 mm
Ensoleillement total du mois	72 h
Moyenne des 30 dernières années	45 h
Le vent dominant a soufflé du secteur S-SW durant 42 heures.	
La vitesse moyenne du vent durant le mois fut de 6,3 km/h.	

	Température normale		Record de température			
	Minimum	Maximum	Maximum		Minimum	
			Plus bas	Plus haut	Plus bas	Plus haut
10 sept.	12	23	1969 : 14.0°	2002 : 32.5°	1938 : 1.7°	2002 : 19.0°
11 sept.	11	23	1958 : 14.0°	1961 : 31.0°	1995 : 2.0°	1961 : 21.0°
12 sept.	11	22	1946 : 14.0°	2005 : 29.7°	1946 : 0.5°	1947 : 21.7°

cartes professionnelles

450 773-6028

**VENTE ET RÉPARATION**

**ORDI-MOI-DON-ÇA inc.**

Vente et réparation d'ordinateurs usagés et neufs sur demande.

Installation de programme, antivirus, service à domicile.

503, boul. Laurier Ouest (Douvillie)

**450 223-0905**

**STRUCTURES GONFLABLES**

**PARTY JUMP**

POUSSIERE MAGIQUE Pop Corn Snow Cone Barbe à papa

POUR UN ÉVÈNEMENT RÉUSSI!

www.locationpartyjump.ca

450-792-2491 ou 450-779-0060

**HYPNOSE**

La clé des possibles

85 \$ / séance ou 200 \$ / 3 séances

Clinique d'hypnose

5 ans d'expérience

MEMBRE DE ANN ET DE L'AHQ

Marie-Josée Lamoureux  
Tél. : 450 701-0523

laciefdespossibles@outlook.com  
www.laciefdespossibles.com

2585-B av. Ste-Anne

**COURS MÉDITATION / RÊVES / CHAKRAS**

**COURS DE MÉDITATION DE PLEINE CONSCIENCE (10 SEM.)**  
✓ Début des cours : Lundi 28 sept.  
Fin des cours : Lundi 30 nov.

**COURS D'INTERPRÉTATION DES RÊVES (5 SEM.)**  
« Un rêve que l'on n'interprète pas est comme une lettre que l'on ne lit pas »  
✓ Début des cours : Mercredi 30 sept.  
Fin des cours : Mercredi 28 oct.

**COURS BIO-DYNAMIE (5 SEM.)**  
✓ Début des cours : Mercredi 4 nov.  
Fin de cours : Mercredi 2 déc.

**COURS CHAKRAS ( 7 SEM.)**  
✓ Début des cours : Jeudi 1er oct.  
Fin de cours : Jeudi 12 nov.

**TOUS LES COURS SONT OFFERTS SOIT :**  
P.M. : 13 h 30 à 15 h OU SOIRÉE : 19 h à 20 h 30  
25 \$/sem. Payable à chaque semaine

Diane Lemieux,  
Maître Enseignante-REIKI depuis 1996  
Coach de Méditation depuis 2003

www.energieharmonique.com  
samana@cgocable.ca  
Saint-Hyacinthe (quartier Saint-Thomas-d'Aquin)  
**450 253-5710**

**COURTIER IMMOBILIER**

**MOI J'VENDS ! 2%**  
à partir de seulement

0217-599

**Serge Guertin**  
courtier immobilier  
**450-888-2294**  
certifié QSC

Proprio Direct

sergeguertin@outlook.com

Mon expérience et mon expertise sauront vous guider !

Titulaire de 8 prix Propriétaires consécutifs de 2007 à 2014

**COMMUNICATIONS**

**STE**  
Systèmes téléphoniques

- Câblage réseaux
- Messagerie vocale
- Fibre optique
- Téléphone IP
- Ligne SIP
- Sans fil
- Caméra

0249661

Pierre Blais Conseiller en communication

Saint-Hyacinthe : 450 924-7000  
pblais@steinc.ca • www.steinc.ca

**EAU DE SOURCE**

**DISTRIBUTIONS RC (2013) INC.**

amaro

Raymond : 450 888-1053 Christian : 450 518-4450  
dist.rbourgeois@hotmail.com

PLUSIEURS PRODUITS OFFERTS :  
• Eau de marque Eska • Eau gazeifiée  
• Boissons énergisantes • Café • Et plus encore!

**SERVICE DE LIVRAISON RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL**

0249055

**ORDINATEUR**

**DOCTEUR ORDI**  
SERVICE INFORMATIQUE À DOMICILE

PAS BESOIN DE TOUT DÉBRANCHER !  
NOUS NOUS DÉPLAÇONS CHEZ VOUS.

**450 502-ORDI (6734)**

NOUS RÉGLONS VOTRE PROBLÈME OU VOUS NE PAYEZ RIEN !

**Laurent Nadeau**  
À votre service depuis 2003

0240947

**RÉFLEXOLOGIE**

**LA RÉFLEXOLOGIE À VOTRE SERVICE!**

LA RÉFLEXOLOGIE PLANTAIRE

- diminue la douleur
- augmente l'énergie,
- rétablit le fonctionnement du corps
- procure détente et bien d'autres...

Aussi offert soins des pieds

Martine Bergeron  
Réflexologue

**Soin idéal à offrir en cadeau!**

450 796-5881  
info@2piedsensante.com

www.2piedsensante.com  
Reçus pour assurances

0246926

**DÉCAPAGE**

Entreprise **RG**

450 513-1797 (St-Pie)

Décapage et finition

Armoires de cuisine sur place

Pianos, meubles, etc...

Faux fini

Robert Graveline, Propriétaire

0214938

**ENTRETIEN MÉNAGER**

**RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL**

Résidence, commerce, édifice

**Claude Léger**  
Service & Entretien

450 223-9807  
450 794-2286

Spécialités :  
Lavage de vitres (en hauteur)  
Nettoyage de tapis avec camion usiné  
Décapage de plancher  
Nettoyage à pression

Entretien ménager  
Résidentiel et commercial  
Grand ménage de maison  
Ménage après construction ou sinistre  
Conciergerie

0244358

**claudelegerservice.com**

## carrières et professions

# Réorientation de carrière : faire les bons choix

Insatisfaction au travail, besoin d'un nouveau défi, blessure... plusieurs facteurs peuvent nous amener à vouloir réorienter notre carrière. Vous y songez? Avant de vous lancer, vous devez bien réfléchir et vous préparer.

Évidemment, si votre emploi vous rend malheureux, vous devez agir. Or, pour prendre la bonne décision, vous devez d'abord déterminer la nature du problème. En effet, si vos tâches et votre rôle ne vous conviennent plus, une réorientation de carrière peut s'imposer. Par contre, si votre inconfort provient de votre environnement de travail, un nouvel emploi ou une discussion avec votre employeur pourrait régler le problème.

Un changement de profession s'avère nécessaire? Prenez votre temps — on ne choisit pas une nouvelle carrière sur un coup de tête! — et procédez étape par étape. Par exemple, une fois que vous avez un métier en vue, renseignez-vous le plus possible : rencontrez des gens qui exercent cette profession et informez-

vous sur les conditions de travail, la formation requise, les perspectives d'emploi, etc. Faites aussi le bilan de vos compétences et de vos connaissances... Vous devez retourner aux études? Évaluez toutes vos options afin de prendre la meilleure décision en fonction de vos situations financière et familiale, et renseignez-vous sur les moyens de financer vos projets.

Choisir d'entreprendre une toute nouvelle carrière n'est jamais une décision facile à prendre. Vous aurez donc certainement besoin du soutien de votre entourage. Ainsi, prenez le temps d'expliquer à vos proches vos aspirations et votre besoin de changement afin qu'ils soient en mesure de vous comprendre et de vous épauler dans cette importante période de transition, qui exigera patience et persévérance.

Vous changez de carrière? Avant de vous lancer, renseignez-vous bien sur le métier qui vous intéresse.



Ça vaut le déplacement!



DÙ À LA FORTE DEMANDE DE NOS PRODUITS, NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE

## 5 CONSEILLERS (ÈRES) AUX VENTES

- POSTE TEMPS PLEIN
- EXPÉRIENCE DANS LA VENTE REQUISE
- DYNAMIQUE, BELLE PERSONNALITÉ ET AYANT UNE PASSION DE L'AUTOMOBILE

AVANTAGES SOCIAUX  
INTÉRESSANTS

## NOUS VOULONS VOUS RENCONTRER!

FAITES-NOUS PARVENIR VOTRE CV PAR COURRIEL :

DOMINIC LUSSIER • [DLUSSIER@LUSSIERCHEVROLET.COM](mailto:DLUSSIER@LUSSIERCHEVROLET.COM) OU  
MARIE-PIER ROUSSEAU • [MPROUSSEAU@LUSSIERCHEVROLET.COM](mailto:MPROUSSEAU@LUSSIERCHEVROLET.COM)

0251328



## PRÉPOSÉ(E) À L'ESTHÉTIQUE (LAVEUR)

### EXIGENCES :

- Souci de la qualité du travail
- Dynamisme et esprit d'équipe
- Polissage
- Cire
- Shampoing moteur
- Shampoing intérieur

### S.V.P. :

Faire parvenir CV  
par courriel à Gabriel Brodeur :  
[gbrodeur@hondacasavant.com](mailto:gbrodeur@hondacasavant.com)  
(sur rendez-vous seulement)

### NOUS OFFRONS :

- Emploi à temps plein
- Possibilité de s'intégrer à une équipe dynamique
- Avantages sociaux intéressants

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!



350, Johnson Est • à seulement 25 minutes du pont-tunnel Hippolyte-Lafontaine  
Autoroute 20 direction Québec / sortie 130 sud (St-Hyacinthe centre-ville) / En bordure de l'autoroute 20  
Tél.: 450-774-2020

0248265



## TECHNICIEN AUTOMOBILE

### EXIGENCES :

- Cours en mécanique complété
- Souci de la qualité du travail
- Dynamisme et esprit d'équipe

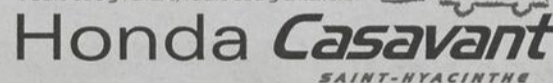
### NOUS OFFRONS :

- Emploi à temps plein
- Excellents programmes de formation
- Possibilité de s'intégrer à une équipe dynamique
- Avantages sociaux intéressants

### S.V.P. :

Faire parvenir CV  
par courriel à Gabriel Brodeur :  
[gbrodeur@hondacasavant.com](mailto:gbrodeur@hondacasavant.com)  
(sur rendez-vous seulement)

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!



350, Johnson Est • à seulement 25 minutes du pont-tunnel Hippolyte-Lafontaine  
Autoroute 20 direction Québec / sortie 130 sud (St-Hyacinthe centre-ville) / En bordure de l'autoroute 20  
Tél.: 450-774-2020

0249200



**VAILLANCOURT**  
PORTES ET FENÊTRES

Vaillancourt portes et fenêtres est reconnu pour avoir la plus grande gamme de produits de portes et fenêtres offerte dans tout le Centre-du-Québec. Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) :

## JOURNALIER EN USINE QUART DE SOIR

Notre entreprise établie depuis plus de 65 ans se spécialise dans la fabrication, la vente et l'installation de portes d'acier et de fenêtres, pour la construction neuve et la rénovation. L'entreprise s'est forgée une excellente réputation ce qui lui permet de distribuer ses produits à travers le Québec.

Sous l'autorité du superviseur du département, vous participez à la fabrication des fenêtres. Vous avez des habiletés manuelles, des aptitudes au travail physique et la capacité d'utiliser un ruban à mesurer, vous recherchez un **salaire compétitif**, la possibilité d'avoir des **assurances collectives**, un **horaire de 16 h 05 à 24 h 35**, une **équipe professionnelle** et un **environnement de travail harmonieux et dynamique**. Faites parvenir votre curriculum vitae à : [prioux@vaillancourt.ca](mailto:prioux@vaillancourt.ca) ou par téléc. : 819 395-4208.

0251414

**carrières et professions**

emploi@courrierclairon.qc.ca

**N.B.:** tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

**Remorquage Lauzière-Lessard**

est à la recherche de


**REMORQUEURS DE CAMIONS LOURDS**

1 chauffeur de fin de semaine  
1 chauffeur  
vendredi-samedi-dimanche-lundi 40 h

Envoyez votre C.V. par courriel à [lessardgarage@gmail.com](mailto:lessardgarage@gmail.com)

6200, boul. Laframboise Saint-Hyacinthe Qc J2R 1E9  
Télécopieur : 450 796-3260 • Claude : 450 278-3442

**PWI Transit**



**3 Chauffeurs Canada/États-Unis**

- Nous offrons :**
- Salaire entre 55 000\$ et 85 000\$ selon l'expérience
  - Rémunération au mille
  - Camion 379 Peterbilt attitré
  - Dépôt direct
  - Assurances collectives et avantages sociaux
  - Cellulaire mis à votre disposition
  - Fin de semaine à la maison

- Nous demandons :**
- Permis classe 1
  - 5 ans d'expérience
  - Bilingue
  - Bon dossier de conduite
  - Aucun antécédent criminel
  - Passeport
  - Carte FAST
  - Esprit d'équipe

**Mécanicien général Pour camions et remorques**

- Salaire selon l'expérience

Contactez : Ressources humaines  
PWI Transit Inc.  
Sans frais 1 800 265-0073  
Télécopieur 450 796-1770  
Courriel : [info@pwi-industries.com](mailto:info@pwi-industries.com)



Offre d'emploi pour le McDonald's de Sainte-Hélène

**POSTE TEMPS PLEIN**  
Maintenance, chef de quart de nuit, soir, jour et fin de semaine.

Veuillez remplir une demande d'emploi au restaurant ou en ligne au [www.mcdonalds.ca](http://www.mcdonalds.ca)

Pour toutes informations, contactez La gérante, **Geneviève Pepin-Roy**  
Tél. : 450 791-2237  
ou par courriel : [10727@post.mcdonalds.ca](mailto:10727@post.mcdonalds.ca)

**En fait MARCHÉ LACROIX**

**URGENT**  
Le Marché Lacroix de Sainte-Rosalie est à la recherche d'un(e) :

**CAISSIER(ÈRE)**  
Temps partiel pour les soirs, fins de semaine et remplacement

Pour plus d'informations, contactez **Anne-Marie** au 450 799-3400

**MAROBİ INC.**

RECHERCHE

**MÉCANICIEN**  
jour et quart de soir avec prime

- Entretien de camions et remorques

**Profil recherché :**

- Être dynamique et responsable
- Autonome
- Avec expérience

Courriel : [daniel.girard@marobi.ca](mailto:daniel.girard@marobi.ca)  
Tél. : 450 799-3515  
Télé. : 450 799-3525

**NAPGLADU**  
Au service de votre productivité  
Delivering Productivity

NAP Gladu, une entreprise manufacturière qui se spécialise dans la fabrication et l'aiguisage d'outils de coupe pour le bois et le métal recherche pour son usine située à Marieville un :

**CONCEPTEUR DE PRODUCTION**

**Exigences et conditions de travail :**

- D.E.C. complété en génie mécanique;
- Bilinguisme;
- Connaissance des outils de coupe (atout important).

**Salaires et avantages sociaux très intéressants**

Veuillez faire parvenir votre C.V. au :  
Service des Ressources Humaines  
**NAP GLADU**  
2115, rue Saint-Césaire  
Marieville QC J3M 1E5  
[cviens@napgladu.com](mailto:cviens@napgladu.com)  
ou par télécopieur : 450 460-4998

**Paulymark**  
une entreprise dynamique de transformation du carton bien implantée à Rougemont, est présentement à la recherche d'un(e) :

**ÉLECTROMÉCANICIEN**

**Responsabilités :**  
Sous la responsabilité du responsable maintenance, l'électromécanicien devra voir au bon fonctionnement des équipements.

**Exigences :**

- DEP en électromécanique de systèmes automatisés (toute combinaison de formation et d'expérience pertinente sera considérée);
- 6 à 12 mois d'expérience minimum;
- Connaissance des systèmes mécanique, électrique, pneumatique, hydraulique, lecture de plans;
- Doit posséder ses outils;
- Sens de l'autonomie;


**Conditions de travail :**

- Quart de jour
- Taux horaire de 19,56 \$ à l'embauche : 21,01 \$ après 1 an
- Avantages sociaux
- Allocation pour achats d'outils, chaussures de sécurité
- Prime de stabilité (150 \$ à 500 \$ par an)

**Vous avez jusqu'au 14 septembre** pour faire parvenir votre candidature par télécopieur au 450 469-4085 ou par courriel à l'adresse suivante : [rh@paulymark.com](mailto:rh@paulymark.com)

**Paulymark**  
souscrit à l'équité en matière d'emploi

**Salon de Quilles**  
Saint-Hyacinthe



**Préposé (e) au casse-croûte**

- ✓ Temps partiel (soirs et de fin de semaine)
- ✓ Avec expérience dans la préparation de mets rapides (1 an minimum)
- ✓ Autonome

**Préposé(e) aux quilles (démêleur)**

- ✓ Temps partiel (soirs et fin de semaine)
- ✓ Débrouillard, sens de l'initiative

**Serveur(euse) banquet réception**

- ✓ Temps partiel (de novembre à mars)
- ✓ 3 ans d'expérience
- ✓ Autonome, débrouillard

**Salaire compétitif en fonction de l'expérience**

**PRÉPOSÉ À L'ACCUEIL**  
Temps partiel, soirs et fin de semaine

**TÂCHES :**

- ✓ Prendre les réservations
- ✓ Gérer et comptabiliser l'argent des ligues
- ✓ Offrir nos forfaits et produits de revente
- ✓ S'assurer du bon fonctionnement des opérations quotidiennes
- ✓ Superviser le personnel

**EXIGENCE DU POSTE :**

- ✓ Leadership
- ✓ Avoir de l'entregent, positif
- ✓ Belle personnalité
- ✓ Grande capacité de travailler en équipe
- ✓ Être capable de travailler lors de situation de stress
- ✓ Expérience avec les tiroirs-caisses (balancer caisse, rapport)
- ✓ Diplomatie, mature, autonome, dynamique, sens de l'initiative
- ✓ Service à la clientèle hors pair

**AGROPUR**  
Coopérative laitière

**EMPLOYÉS RECHERCHÉS**  
Permanent



Ouvrer chez Agropur, c'est faire partie d'une grande famille où la simplicité et l'honnêteté font partie du quotidien et où le style de gestion est basé sur l'intégrité, la transparence et l'autonomie.

**Joignez, vous aussi, la grande famille d'Agropur.**

**USINE DE SAINT-DAMASE**

**Postes disponibles :** Manœuvre production et emballage/conditionnement  
**Horaire :** jour/soir/nuit  
**Temps plein :** 40 h/semaine  
Débutant à 14,80 \$/heure  
Diplôme d'études secondaires requis

**FAITES PARVENIR VOTRE C.V. EN LIGNE**  
[carriere.agropur.com](http://carriere.agropur.com)

**Les candidats sélectionnés seront contactés**

Si l'un de ces postes vous intéresse, faites parvenir votre C.V. par courriel à [s.joyal@maskatel.net](mailto:s.joyal@maskatel.net) par fax : 450 774-6094 ou présentez-vous en personne au 5550, av. Trudeau, Saint-Hyacinthe

## actualité

## en bref

TROIS ACCIDENTS  
AVEC DES CYCLISTES

Trois collisions impliquant des cyclistes ont fait des blessés au cours des derniers jours à Saint-Hyacinthe. Une femme de 59 ans, un homme de 45 ans et un adolescent de 15 ans ont été transportés à l'hôpital pour soigner des blessures dans ces accidents. Le premier est survenu sur l'avenue de la Concorde, à l'intersection de la rue Brunette, le

2 septembre. Deux jours plus tard, deux autres cyclistes étaient impliqués dans une collision, l'une sur l'avenue Sansoucy, au coin du boulevard Laframboise, et l'autre sur l'avenue Saint-Dominique, à l'intersection de la rue Brébeuf. Les informations transmises par la Sûreté du Québec ne permettent toutefois pas d'établir les circonstances de chacun des accidents. ←

AVIS DE CLÔTURE  
D'INVENTAIRE

Succession de Mme SIMONE BARSALOU

Prenez avis que madame SIMONE BARSALOU, en son vivant domiciliée au 2394, boulevard Laframboise, appartement numéro 6, à Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 4X8, est décédée au Centre de santé et de services sociaux Richelieu-Yamaska, Hôpital Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe, situé au 2750 boulevard Laframboise, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 4Y8, le 21 juin 2015. Un inventaire des biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Chantal L'Heureux notaire, située au 905, avenue du Palais, à Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 5C6.

Donné ce 3 septembre 2015, à Saint-Hyacinthe.

Claude Désautels et Gilles Désautels,  
liquidateurs

0249683

MUNICIPALITÉ  
DE SAINT-LIBOIREAPPEL D'OFFRES  
IE14-54072-054TRAVAUX DE PAVAGE DE LA RUE GABRIEL  
ET D'UNE PARTIE DE LA RUE PÂQUETTE

Le projet consiste aux travaux de décohesionnement, d'élargissement de la fondation, d'ajout de drains et de puisards et d'asphaltage sur la rue Gabriel et d'une partie de la rue Pâquette, incluant des travaux connexes.

Les soumissions, dans des enveloppes scellées et clairement identifiées, accompagnées de tous les documents requis, doivent parvenir au bureau municipal (21, place Mauriac, C.P. 120, Saint-Liboire, J0H 1R0) avant 11 heures, le 29 septembre 2015 et elles seront ouvertes publiquement par la suite, au même endroit.

À compter du 8 septembre 2015, les entreprises intéressées pourront se procurer les documents d'appel d'offres sur le site SEAO ([www.seao.ca](http://www.seao.ca)) ou en téléphonant au 1 866 669-7326 et ce, selon leurs tarifs en vigueur.

Pour plus d'information, veuillez contacter monsieur Jean-Sébastien Bouvier, ing. au 450 768-3136.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune autre soumission reçue, ni d'encourir des réclamations de la part des soumissionnaires.

France Desjardins  
Directrice générale

0249407



## AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENTS NUMÉROS  
350-44 ET 350-45

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 3 août 2015, le Conseil municipal a adopté les règlements suivants :

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 350-44** modifiant le règlement d'urbanisme numéro 350 afin :

- d'autoriser l'usage « industrie d'engrais chimiques et d'engrais composés » (#3821) du groupe d'usages « Industrie II » (Industrie à incidences moyennes à fortes) dans la zone d'utilisation industrielle 3094I-11;

- de soumettre le lot 1 700 575 faisant partie de la zone d'utilisation industrielle 3094I-11 à l'obligation d'aménager une zone tampon à la limite est du terrain et de fixer les normes et le délai d'aménagement de ladite zone tampon;

- qu'une partie du territoire actuellement incluse dans la zone d'utilisation résidentielle 5201-H-03 fasse désormais partie de la nouvelle zone d'utilisation résidentielle 5204-H-01;

- d'assujettir la nouvelle zone 5204-H-01 comme étant une zone soumise à un P.I.I.A.;

- de réduire de 6 mètres à 5 mètres la marge arrière minimale de la nouvelle zone d'utilisation résidentielle 5204-H-01;

- qu'une partie du territoire actuellement incluse dans la zone d'utilisation industrielle 3093-I-11 fasse désormais partie de la zone d'utilisation industrielle 3092-I-12;

- d'augmenter la superficie maximale de 10 mètres carrés à 63 mètres carrés et fixer la hauteur maximale à 13,75 mètres pour les enseignes d'identification des projets immobiliers autres que résidentiels, lorsque le terrain où le projet est prévu est adjacent à l'autoroute Jean-Lesage ou sur une rue directement adjacente à l'autoroute, en conservant une distance minimale de 30 mètres par rapport au pavage de l'autoroute.

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 350-45** modifiant le règlement d'urbanisme numéro 350 afin d'autoriser dans la zone d'utilisation espaces verts 9021R-03, l'usage « service de comptabilité, de vérification et de tenue de livres » (#6594) du groupe d'usages « Commerce III » (bureaux non structurants), l'usage « restaurant » (#5811), l'usage « salle de réunion et de réception » (#5899), ainsi que l'usage « gymnase et club athlétique » (#7425) du groupe d'usages « Commerce V » (commerce de détail non structurant).

Ces règlements sont entrés en vigueur le 26 août 2015, date de l'émission des certificats de conformité de la MRC des Maskoutains, et toute personne intéressée peut les consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 9 septembre 2015

La Greffière de la Ville,  
Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA

0251115

## nécrologie

## index des décès

**BARRETTE, Jean** (Saint-Hyacinthe)  
**BENOIT, (Houle), Aline** (Saint-Hyacinthe)  
**BOUVIER, Fr. Camille** (Saint-Hyacinthe)  
**CHAPUT, (Malo), Agathe** (Saint-Hyacinthe)  
**COUTURE, Charles-Eugène** (Saint-Hyacinthe)  
**CUSSON, (Lapierre), Cécile** (Saint-Hyacinthe)  
**DARSIGNY, Monique** (Saint-Hyacinthe)  
**DARVEAU, (Sansoucy), Denise** (Saint-Hyacinthe)  
**FLIPO, Jean** (Saint-Hyacinthe)  
**GAUDETTE, (Huard), Anne-Marie** (Saint-Denis-sur-Richelieu)  
**GAULIN, (Demers), Lucie** (Saint-Hyacinthe)  
**GIROUARD, (Trinque), Laura** (Saint-Hyacinthe)  
**GOULET, (Néron), Henriette** (Saint-Hyacinthe)  
**GUERTIN, Noël** (Saint-Jean-Baptiste)  
**LAPIERRE, (Gadbois), Lise** (Sainte-Hélène-de-Bagot)  
**LEBLANC, Diane** (Saint-Hyacinthe)  
**LEVASSEUR, Soeur Stella** (Saint-Hyacinthe)  
**RACICOT, Georges-Aimé** (Saint-Hyacinthe)

BARRETTE  
Jean

À Saint-Hyacinthe,  
le 3 septembre 2015,  
est décédé  
M. Jean Barrette  
à l'âge de 58 ans.



Outre son épouse,  
Mme Lyne Goulet,  
le défunt laisse dans  
le deuil sa mère :

Mme Suzanne Pagé, ses enfants : Pascal, Thomas-Alexandre, Geneviève, Audrey, Cynthia, Charles et Fannie de même que ses petits-enfants. Il laisse également ses frères et sœurs : Céline (Patrick), Michel, Claude et Élane, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel médical et infirmier de l'hôpital Honoré-Mercier pour le soutien et les soins exceptionnels prodigués. En la mémoire de M. Jean Barrette et en guise de sympathie, la famille vous propose de faire un don à la Fondation québécoise du cancer. Le personnel de la Résidence funéraire Maska, offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance. La famille recevra vos condoléances, le vendredi 11 septembre de 19 h à 22 h et le samedi 12 septembre de 10 h à 12 h 30 à la

5325, boul. Laurier Ouest  
Saint-Hyacinthe

Les funérailles seront célébrées, samedi 12 septembre 2015, en l'église Saint-Joseph, 885, rue Saint-Pierre Ouest à 14 h.

BENOIT  
HOULE  
Aline

À Saint-Hyacinthe,  
le 7 septembre 2015,  
est décédée  
Mme Aline Benoit  
à l'âge de 94 ans.

Elle était l'épouse de  
feu M. Rosario Houle.  
Elle laisse dans le deuil

ses neveux et nièces, autres parents et amis. Elle est allée rejoindre ses sœurs, Pauline et Lucille. La famille tient à remercier le personnel infirmier de l'Unité du Palais de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour le soutien et les soins prodigués. En la mémoire de Mme Aline Benoit et en guise de sympathie, la famille vous propose de faire un don à la Fondation Aline-Letendre au lieu d'un envoi de fleurs. Le personnel de la Résidence funéraire Maska, offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance. La famille recevra vos condoléances, le mercredi 16 septembre de 10 h à 11 h à la

5325, boul. Laurier Ouest  
Saint-Hyacinthe

Une célébration de la parole sera célébrée, le jour même, en la chapelle de la Résidence funéraire Maska à 11 h. L'inhumation se fera en après-midi, vers 14 h 30, au cimetière Notre-Dame-du-Rosaire.

CHAPUT  
MALO  
Agathe

Au CSSSR  
(Pavillon Hôtel-Dieu  
de Saint-Hyacinthe),  
le 30 août 2015,  
est décédée  
Mme Agathe Chaput  
à l'âge de 98 ans  
et 7 mois.



Elle était l'épouse de  
feu J.L. Paul Malo. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Raymond, Cécile (Pierre Loranger), Pierre-Denis, ses petits-enfants : Dominique (Sylvain), Sylvie (Jimmy), François (Josée), Amélie, Rémy (Marie-Élaine), Sébastien, Stéphanie (Roberto) et ses arrière-petits-enfants : Frédérique et Louis-Thomas, Laurence, Étienne et Justine, Antoine et Sophie, Delphine et Mathilde, Paul et Marie-Félix, Luka et Alyssa et sa bonne amie Rita Descôteaux. Elle laisse également sa soeur : Denise Vandermeiden (feu Dirk). La famille recevra vos condoléances, le samedi 12 septembre à 11 h au

COMPLEXE FUNÉRAIRE  
Ubald Lalime900, av. Bourdages Nord  
Saint-Hyacinthe (coin Dessaulles)  
[www.ubaldlalime.com](http://www.ubaldlalime.com)

Les funérailles auront lieu, le jour même à 14 h, en l'église Assomption-de-Notre-Dame, 12960, rue Wilson, Saint-Hyacinthe, J2T 3V7, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.



**nécrologie**



**COUTURE Charles-Eugène**  
À Saint-Hyacinthe, le 2 septembre 2015, est décédé M. Charles-Eugène Couture, après un courageux combat contre la maladie.

Il laisse dans le deuil son épouse Ghyslaine Martin, ses enfants : Suzanne et Daniel, son beau-fils : Pascal Guilmaine et son petit-fils Maxime. Il laisse également ses sœurs et frères : Madeleine, Raymond (Lorraine Boutin), Louise, Marcelle (Pierre Lesage), Denis (Laurette Drouin) et la famille Martin. M. Couture a étudié le chant au Royal Conservatory of Music de Toronto, où il a obtenu des bourses à l'école d'opéra. Il a été soliste avec le Canadien Opera Compagny à Toronto et choriste au chœur de l'Orchestre Métropolitain. Diplômé comptable agréé, il a œuvré à titre de vice-président délégué, Services administratifs et Secrétaire Corporatif au Groupe Commerce, compagnie d'assurance devenue Intact Assurance. La famille désire remercier l'équipe des soins intensifs de l'Hôpital pour leur dévouement. Vos marques de sympathies peuvent se traduire par un don à la Fondation du C.H. Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe. Vous êtes invités à rendre hommage à Charles au Club de Golf de Saint-Hyacinthe, 3480, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe, le samedi 26 septembre de midi à 18 h. Sous la direction du

**U**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
**Ubald Lalime**  
Saint-Hyacinthe  
[www.ubaldlalime.com](http://www.ubaldlalime.com)



**DARSIGNY Monique**  
À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 2 septembre 2015, est décédée Mme Monique Darsigny, infirmière auxiliaire retraitée de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal à l'âge de 76 ans.

Fille de feu M. Donat Darsigny et de feu Mme Clérinda Lussier. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Brigitte (Pierre Gendron), Alain (Dalila Dupuis) et Chantal, ses petits-enfants : Mikaël (Stéphanie Beauoyer) et Alexandre (Joëlle Gélinas), ses arrière-petites-filles : Élyane et Émy. Elle laisse également ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour les bons soins prodigués à leur mère. Des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. La famille vous accueillera, le samedi 12 septembre de 9 h à 10 h 45 à la



**Résidence Funéraire G. Jodoin**

105, rue Mgr Decelles  
Saint-Damase

[www.residencefunerairejodoin.ca](http://www.residencefunerairejodoin.ca)

Les funérailles auront lieu, le jour même, en l'église de Saint-Damase à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.



**FLIPO Jean**  
À Saint-Hyacinthe, le 2 septembre 2015, est décédé M. Jean Flipo à l'âge de 90 ans.

Il était l'époux de feu Germaine Marois. Le défunt laisse dans le deuil une fille et deux fils : Marie-Andrée (Serge Bergeron), Jean-Marc (Josée Robin) et Denis (Guylaine Ducharme), ses petits-enfants : Marie-Pierre, Nicolas, Guillaume, Émilie, Julie, Olivier et ses arrière-petits-enfants : Chloé, Abigail et Zachary. Il laisse également une belle-sœur : Madeleine Bourdeau (feu Paul Marois), ses neveux et nièces, autres parents et amis. M. Jean Flipo a été incinéré au Crématoire Lalime. La famille recevra les condoléances, le jeudi 10 septembre de 19 h à 22 h et le vendredi 11 septembre à midi au



**U**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
**Ubald Lalime**

900, av. Bourdages Nord  
Saint-Hyacinthe (coin Dessaulles)  
[www.ubaldlalime.com](http://www.ubaldlalime.com)

Les funérailles seront célébrées, le vendredi 11 septembre 2015, en l'église Sacré-Cœur-de-Jésus à 14 h, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.



**GAUDETTE HUARD Anne-Marie**  
À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 28 août 2015, est décédée Mme Anne-Marie Gauvette à l'âge de 85 ans.

Elle était l'épouse de feu Jean-Paul Huard. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Fernand (Liliane Fortin) et feu Serge, ses petits-enfants : Mélanie (Patrick Vandersmissen), Gabriel et ses arrière-petits-enfants : Olivier et Nicky. Elle laisse également ses frères et sa soeur : Rosaire, Maurice et Cécile, ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances, le vendredi 11 septembre de 19 h à 22 h à la



616, chemin des Patriotes  
Saint-Denis-sur-Richelieu  
[www.maisonphaneuf.com](http://www.maisonphaneuf.com)

Les funérailles auront lieu, le samedi 12 septembre 2015, en l'église de Saint-Denis-sur-Richelieu à 11 h. Samedi, ouverture du salon à 9 h.



**CUSSON LAPIÈRE Cécile**  
À Saint-Hyacinthe, le 4 septembre 2015, est décédée Mme Cécile Cusson à l'âge de 85 ans.

Elle était l'épouse de feu Réal Lapière. La défunte laisse dans le deuil ses frères et sœurs : Robert (Réjeanne Guilmain), feu Pauline, Madeleine, Victor (Georgette Racine), Lorraine (feu Émile Donais), Jacqueline (feu Gilles Lachance), feu Clément (Anita Laflamme), Rodrigue (Nicole Martin), Odile (Paul Chouinard) et Gabriel (feu Nicole Deslandes) (Suzanne Mercier), ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis. Des dons à la Fondation du C.H. Honoré-Mercier seraient appréciés. La famille recevra les condoléances, le vendredi 11 septembre à 13 h 30 au **Mausolée Lalime**

**U**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
**Ubald Lalime**  
1325, rue Girouard Est  
Saint-Hyacinthe  
[www.ubaldlalime.com](http://www.ubaldlalime.com)

Une liturgie de la parole sera célébrée, le jour même, en la chapelle du Mausolée à 15 h 30, suivie de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-du-Rosaire.



**DARVEAU SANCOCY Denise**  
À Saint-Hyacinthe, le 3 septembre 2015, est décédée Mme Denise Darveau à l'âge de 88 ans.

Elle était l'épouse de feu Georges Sansoucy. La défunte laisse dans le deuil, un fils et une fille : Ginète (Léon Nichols) et Serge (Jocelyne Ouellet), ses petits-enfants : Kim (Frédéric Morneau), Marilou, Hélène, Sonia et ses arrière-petits-enfants : Nellie, Elliott, Sarah, Rachel et Angèle. Elle laisse également un frère : Georges Darveau, (feu Alice Moreau, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Mme Denise Darveau Sansoucy a été incinérée au Crématoire Lalime. La famille recevra les condoléances, le jeudi 10 septembre à 14 h au **Mausolée Lalime**



**U**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
**Ubald Lalime**

1325, rue Girouard Est  
Saint-Hyacinthe  
[www.ubaldlalime.com](http://www.ubaldlalime.com)

Une liturgie de la parole sera célébrée, le jour même, en la chapelle du Mausolée à 15 h, suivie de l'inhumation des cendres au cimetière Notre-Dame-du-Rosaire.

Les préarrangements funéraires  
*une façon de prévenir.*



Yvon Marcil, conseiller aux familles et propriétaire

*Un décès survient toujours trop vite et lorsqu'on doit faire face à la réalité, tout se bouscule, tout devient difficile.*

Afin d'éviter que des émotions troublent des décisions qu'il faut prendre rapidement, le Complexe funéraire Ubald Lalime offre aux personnes intéressées un service de préarrangements funéraires.

Aujourd'hui, de plus en plus de gens optent pour les préarrangements funéraires parce qu'ils veulent être prévenants et qu'ils veulent sécuriser les membres de leur famille. Lorsqu'une personne nous consulte pour un préarrangement funéraire, elle peut être assurée que toutes ses dernières volontés seront respectées à la lettre. De plus, les gens ont recours à cette formule parce qu'elle est simple et personnalisée à chacun ou chacune.



Mausolée

Siège social

**U**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
**Ubald Lalime**

Une maison de confiance depuis 1940  
Siège social  
900, av. Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe  
450 774-6417 | [www.ubaldlalime.com](http://www.ubaldlalime.com)

## nécrologie



### GAULIN DEMERS Lucie

À Saint-Hyacinthe,  
le 22 août 2015,  
est décédée  
Mme Lucie Gaulin  
à l'âge de 85 ans.

Elle était l'épouse de feu M. Pierre R. Demers. La défunte laisse dans le deuil sa fille : Suzanne (Thérèse) et ses fils : Claude (Linda) et Charles (Josée), ses petits-enfants : Jérémie (Valérie), Valérie (Simon), Évelyn (Tristan) et son arrière-petite-fille : Alycia. Elle laisse aussi également son cousin : Normand (Carmen), ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du Centre Andrée-Perrault, plus particulièrement les employés du 3e étage ainsi que les bénévoles pour le soutien et les soins prodigués. En la mémoire de Mme Lucie Gaulin (Demers) et en guise de sympathie, la famille vous propose de faire un don au Centre Andrée-Perrault. Le personnel de la Résidence funéraire Maska, offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance. La famille recevra vos condoléances, le dimanche 13 septembre de 13 h à 15 h. Une cérémonie hommage suivra en la chapelle de la résidence à 15 h. Sous la direction de la



RÉSIDENCE  
FUNÉRAIRE  
MASKA

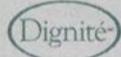
5325, boul. Laurier Ouest  
Saint-Hyacinthe



### GOULET NÉRON Henriette

À l'Hôtel-Dieu de  
Saint-Hyacinthe,  
le 5 septembre 2015,  
est décédée  
Mme Henriette Goulet  
à l'âge de 86 ans.

Elle était l'épouse de feu Patrick Néron. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Martin Néron (Francine Brodeur) de Granby, feu Claire Néron, Pauline Néron, Félix Néron (Sylvie St-Pierre) et Etienne Néron tous de Saint-Hyacinthe, ses petits-enfants : Charles, Karine, Luc, Julie, Eric, Nicolas, Véronique, Marjolaine et ses arrière-petits-enfants : Mavrick, Chloé, Élodie, Evan, Laurie, Marianne, Maite, Elliot et Sébastien. Elle laisse également ses sœurs et son frère : Adrienne (feu Auguste Rossignol), Sœur Germaine des Sœurs hospitalières de Chicoutimi et Gaston (Jeanne Lavoie), ainsi que tous ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Mme Néron sera exposée, le samedi 12 septembre de 11 h à 13 h 30 à la



RÉSIDENCE FUNÉRAIRE  
MONGEAU

1115, rue Girouard Ouest  
Saint-Hyacinthe  
www.dignitequebec.com

Les funérailles seront célébrées, le jour même, en l'église Notre-Dame-du-Rosaire à 14 h, suivies de la crémation.

### REMERCIEMENTS



M. Aldée  
Jodoin

La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Aldée Jodoin, survenu le 15 août 2015, à l'âge de 84 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

### 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



M. Georges Desrosiers

12 septembre 2014

Une année déjà. Ton absence est immense et nous nous habituons difficilement. Tu nous manques, mais tu es là, dans notre tête, dans notre cœur. Ton humour qui est le nôtre nous permet d'avancer. L'amour que tu nous témoignais nous a tous rapprochés. Ta sagesse, inspirée du Grand Nazarine, nous aide à donner un sens à notre tristesse. Les souvenirs que nous partageons avec parents et amis nous permettent d'honorer ta mémoire.

Nous t'aimions, nous t'aimons, nous t'aimerons toujours et nous nous souvenons.

0251672

### Service de nécrologie

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, les prières au Sacré-Coeur ou autres textes.

**Le Courrier**  
de Saint-Hyacinthe

450 773-6028



### GIROUARD TRINQUE Laura

À Saint-Hyacinthe,  
le 4 septembre 2015,  
est décédée  
Mme Laura  
Girouard Trinque  
à l'âge de 100 ans  
et 9 mois.

Elle était l'épouse de feu Henri Trinque. La défunte laisse dans le deuil ses enfants : feu Michel (Germaine Hébert), Francine, Claudette (feu Gilles Desmarais), Denis (Gisèle Bousquet), Lise (feu Paul Tanguay), Pierrette (Marc Palardy), Laurent (feu Marjolaine Hébert), ses petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants (5 générations), ainsi que d'autres parents et amis. La famille vous accueillera, le jeudi 10 septembre de 19 h à 21 h et le vendredi 11 septembre de 9 h 30 à 11 h au complexe funéraire

**URGEL BOURGIE**

ATHOS

8145, chemin Chambly  
Saint-Hubert

Les funérailles auront lieu, le vendredi 11 septembre 2015, en la chapelle du Complexe funéraire Urgel Bourgie à 11 h.



### GUERTIN Noël

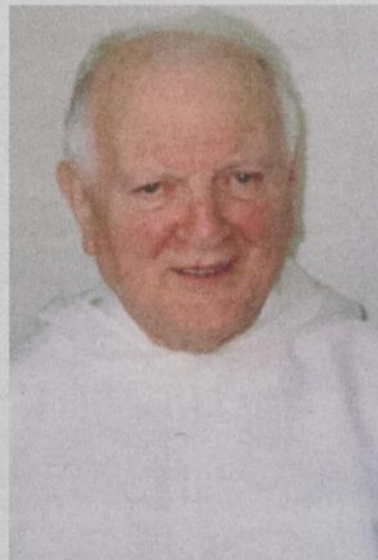
À l'Hôpital Honoré-Mercier  
de Saint-Hyacinthe,  
le 4 septembre 2015  
est décédé  
M. Noël Guertin  
à l'âge 83 ans.

Outre son épouse, Mme Thérèse Brouillette, le défunt laisse dans le deuil sa sœur : Pierrette (feu Jacques Bélisle), ses trois filleuls : Jacinthe Vincent, Michel Bellavance et Ivan Brouillette ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 7e étage de l'Hôpital Honoré-Merci pour les bons soins prodigués à M. Guertin. Des dons à la Fondation de Honoré-Mercier seraient appréciés. La famille Guertin vous accueillera, le samedi 12 septembre, à l'église de Saint-Jean-Baptiste de 10 h à 10 h 55. Les funérailles seront célébrées à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. Sous la direction de la



Résidence Funéraire  
G. Jodoin

www.residencefunerairejodoin.ca



### BOUVIER Fr. Camille

Le 8 septembre 2015,  
à l'infirmerie du Séminaire de Saint-Hyacinthe,  
le Fr. Camille Bouvier  
est décédé à l'âge de 88 ans.

Né le 12 avril 1947 à Windsor, Ontario, il fut baptisé le 17 avril à la Paroisse L'Assomption, diocèse de London. Il était le fils de Georges Bouvier et Georgiana Leduc. Après ses études primaires et secondaires, il revêtit l'habit dominicain à Saint-Hyacinthe, le 3 août 1949. L'année suivante, il fit profession le 4 août 1950. Après ses études en philosophie et en théologie, il fut ordonné prêtre le 15 août 1955, par Mgr Joseph Lemieux, dominicain, archevêque d'Ottawa. De 1958 à 1972, nous le retrouvons Lewiston, Maine, U.S.A., vicaire à la Paroisse Saint-Pierre-et-Saint-Paul. Il occupe, également, diverses responsabilités au sein de la communauté dominicaine. En 1972, il prend une année de ressourcement à l'Arbresle en France, et à l'Institut de Pastorale des Dominicains à Montréal. En 1973, nous le retrouvons à Québec, curé de la Paroisse Saint-Dominique. Là encore, il exerce diverses fonctions au sein de la communauté dominicaine. En juin 1985, il est élu prieur des Dominicains de Lewiston. Il y restera six ans, soit jusqu'en 1991. De retour au Canada le 28 juin 1991, il est assigné au Couvent de la Reine-du-Rosaire-de-Fatima (Sanctuaire Saint-Jude), à Montréal. Le 1er novembre 1997, nous le retrouvons à Saint-Hyacinthe, au Couvent Du-Très-Saint-Rosaire où il assumera à deux reprises le priorat. À l'été 2014, il s'est retiré au Séminaire de Saint-Hyacinthe où il est décédé, le 8 septembre 2015. Outre les membres de sa famille religieuse, le défunt laisse dans le deuil son frère : Bernard Bouvier, une belle-sœur : Yolande Bouvier (feu Yvon Bouvier), ainsi que de nombreux neveux et nièces. Nous remercions les autorités et les résidents du Séminaire et tout particulièrement, le personnel de l'infirmerie pour les soins prodigués au Fr. Camille Bouvier durant sa maladie. Il a été exposé au Séminaire de Saint-Hyacinthe, le mercredi 9 septembre. Sous la direction de la



RÉSIDENCE FUNÉRAIRE  
MONGEAU

Saint-Hyacinthe

Une célébration de la parole a eu lieu, le mercredi 9 septembre 2015. La messe des funérailles sera célébrée dans la grande chapelle du Séminaire, 650, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe, le jeudi 10 septembre à 10 h 30, suivie de l'inhumation au cimetière de la Paroisse Notre-Dame-du-Rosaire.

0251116

**nécrologie**

**en bref**



**LAPIERRE GADBOIS Lise**

À Saint-Hyacinthe, le 5 septembre 2015, est décédée, Mme Lise Lapierre.

Outre son époux, M. Guy Gadbois, elle laisse dans le deuil ses enfants : Line (Claude

Frechette), Stéphane (Mylène Larivière), Annick (Stéphane Charron) Steve, ses petits-enfants : Guillaume, William, Carole-Anne, Charles, Émile, Julien, Édouard, Émilien, Jasmin et Alice. Elle laisse également ses frères et sœurs : Mariette (Gilles Laliberté), Michel (Heather Virtue), Yvon (feu Louise Joly), Angèle (feu Denis Langelier), Thérèse (feu Normand Brodeur), Hélène (Bruno Laramée), Serge (Lisette Desroches), Claire (Normand Chevrette), Alain (Carmen Corriveau), Chantal (Mario Quintal), Richard, ses belles-sœurs et beaux-frères, neveux et nièces, ainsi que de nombreux amis. En guise de sympathie, la famille vous invite à faire un don à la Société d'Alzheimer. Adresse courriel pour recevoir les sympathies : famfre2001@yahoo.ca. Pour les bons soins prodigués, un gros merci au personnel du sixième étage, de même que pour leur professionnalisme. Le personnel et la direction de la Résidence funéraire Maska à qui a été confié la direction des funérailles remercient la famille pour leur confiance et lui offre ses condoléances. La famille recevra vos condoléances, le 12 septembre, à l'église de Sainte-Hélène-de-Bagot, à compter de 8 h. Les funérailles seront célébrées à 11 h. Sous la direction de la



Saint-Hyacinthe



**LEVASSEUR Soeur Stella**

À Saint-Hyacinthe, le 5 septembre 2015, est décédée Soeur Stella Levasseur, en religion (Anne-Marie-des-Anges) des Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, à l'âge de 86 ans, après 56 ans de vie religieuse.

Outre sa famille religieuse, la défunte laisse dans le deuil un frère : Honoré (Gilberte) Ste-Catharinas Ontario, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. Soeur Stella Levasseur a été exposée, le mardi 8 septembre à la Résidence les Jardins d'Aurélié. Les funérailles, sous la direction du



Saint-Hyacinthe  
www.ubaldlalime.com

ont eu lieu, le mercredi 9 septembre 2015, en la chapelle de la Résidence des Jardins D'Aurélié, suivies de l'inhumation au cimetière de la communauté.

**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**

**M. René Gaudette**



Une année est passée depuis que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Un monde sans douleur, sans souffrance et sans larmes. Nous t'aimons et tu nous manques énormément. Ton sourire et ta joie de vivre sont imprégnés dans nos cœurs pour toujours.

Continue de veiller sur nous.

Ton épouse et tes enfants.



0251661

**25<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**



**Lucie Charron et Kevin Lussier**

Même après toutes ces années, nous ne vous avons pas oubliés. Vous resterez toujours dans nos cœurs. Merci de veiller sur nous.

Les familles Charron et Lussier



0251066



**LEBLANC Diane**

À Saint-Hyacinthe, le 2 septembre 2015, est décédée, Mme Diane Leblanc à l'âge de 56 ans.

Outre son conjoint, M. Patrice Beauchemin, la défunte laisse dans le deuil une fille : Karine Leblanc (Daniel

Lauzon), ses deux petits-fils : Anthony, Maxime et sa mère : Cécile Charron (feu Gaston Leblanc). Elle laisse également ses frères et sœurs : André, Alain, Yvon, Serge, Richard, Bertrand, Sylvie, Adèle et Lynda, ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Mme Diane Leblanc a été incinérée au Crématoire Lalime. La famille recevra les condoléances, le samedi 12 septembre à 9 h 30, en la Cathédrale de Saint-Hyacinthe, 1900, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe. Les funérailles seront célébrées à 10 h 30. Sous la direction du



900, av. Bourdages Nord  
Saint-Hyacinthe  
www.ubaldlalime.com

**RACICOT Georges-Aimé**

Au C.S.S.S.R.Y. Pavillon Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 8 septembre 2015, est décédé M. Georges-Aimé Racicot à l'âge de 80 ans, autrefois de Saint-Barnabé-Sud.



Fils de feu Wilfrid Racicot et de feu Rose-Éva Laflamme. Le défunt laisse dans le deuil ses sœurs et son frère : Géralda, Gisèle, Jeanne D'Arc, André, Thérèse, Marguerite, Nicole, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Remerciement au personnel de l'Unité du Marché du C.S.S.S.R.Y. Pavillon Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués. Le défunt ne sera pas exposé, il a été incinéré au crématoire Lalime. La famille recevra vos condoléances, le samedi 12 septembre à 9 h au **Mausolée Lalime**



1325, rue Girouard Est  
Saint-Hyacinthe.  
www.ubaldlalime.com

Une liturgie de la parole sera célébrée, le jour même, en la chapelle du Mausolée Lalime à 10 h 30.

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos aînés(es)



1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2  
Tél.: 450 771-3600  
www.fondationalineletendre.com

**LA BIBLE DU SHOPPING INTELLIGENT**

Dans le cadre des Mardis des amis, la Médiathèque maskoutaine vous invite à assister à une conférence de Laurence Bareil le 15 septembre, de 19 h à 20 h 30, à la Bibliothèque T.-A.-St-Germain. L'animatrice et bloggeuse Laurence Bareil a pour mission d'éviter les pièges de la mode et de mieux consommer. Cette mordue de magasinage vient nous donner de précieux conseils de « shopping intelligent » qui vous permettront de mieux choisir vos vêtements tout en économisant.

**ORANGE - LES VISCÉRAUX**

Du 12 septembre au 25 octobre, Orange accueillera les visiteurs pour sa cinquième édition qui s'articulera autour de la thématique Les Viscéraux – Une esthétique de l'appétence. Les oeuvres de 18 artistes en art actuel seront présentées! Vous pourrez vous immerger dans l'oeuvre de Massimo Guerrera, « Avec tous ceux et celles qui nous habitent », au pavillon Expression (495, avenue Saint-Simon, en haut du Marché), découvrir le pavillon Japonais (1767, rue des Cascades) et sillonner le très viscéral pavillon Orange (1775, rue des Cascades).

L'équipe de Orange, L'événement d'art actuel de Saint-Hyacinthe et ses présidents d'honneur Benoit Chartier et Alexandre Taillefer vous invitent également au lancement officiel de l'événement le samedi 19 septembre, à 14 h, à Expression. Pour cette occasion, présence des artistes, performances des artistes en résidence et performance d'Isabelle Clermont, en plus du lancement de la publication *Orange 2012 - Les Mangeurs*. www.expression.qc.ca/orange5

**REPORT DU SPECTACLE D'ÉRIC LAPOINTE**

En raison d'un conflit d'horaire avec un enregistrement de l'émission La Voix, le spectacle d'Éric Lapointe devant être présenté le 8 octobre dans l'Espace Rona, sera reporté au mercredi 27 avril 2016, à 20 h 30. Les billets pour ce spectacle seront honorés lors de la représentation le 27 avril prochain. Toutefois, les détenteurs pourront aussi, s'ils le veulent, se faire rembourser d'ici le 27 avril 2016 à la billetterie du Centre des arts Juliette-Lassonde.

**LA LIBERTÉ D'EXPRESSION ET LE RÔLE DES ÉCRIVAINS DANS SA DÉFENSE**

La Médiathèque maskoutaine vous invite à assister à une conférence donnée par Anne Sainte-Marie, responsable des communications pour Amnistie internationale Canada francophone le jeudi 17 septembre de 19 h à 20 h 30 à la Bibliothèque Sainte-Rosalie. Amnistie internationale est un mouvement mondial d'hommes et de femmes de toutes les cultures qui agit pour le respect des droits humains. Lors de cette conférence, Mme Sainte-Marie présentera plusieurs de leurs actions. Il y sera entre autres présenté le programme Livres comme l'air qui a pour but de jumeler dix écrivains québécois à dix écrivains incarcérés ou persécutés pour leurs écrits. Ce programme a déjà permis de libérer plus de 65 écrivains injustement condamnés à travers le monde! Venez en découvrir davantage sur cet important mouvement! ←



# L'album DES DÉBUTANTS

# 600\$ en prix

Ne manquez pas cette

## chance unique

de voir la photo de votre enfant publiée dans Le Courrier le **jeudi 24 septembre 2015** aussi disponible sur [lecourrier.qc.ca](http://lecourrier.qc.ca)



Lucas Côté - 5 ans  
École Douville



Maélie Tremblay - 6 ans  
École St-Charles-Garnier

### 1er PRIX

Un vélo CCM d'une valeur de

## 300\$



### 2e PRIX

Un chèque-cadeau d'une valeur de

## 200\$

**BUROPRO Citation**

### 3e PRIX

Un chèque-cadeau d'une valeur de

## 100\$

*Cousin-Cousine*

# Conservez un souvenir mémorable!

#### COUPON DE PARTICIPATION

s'il vous plaît, compléter en lettres moulées

Nom de l'enfant: \_\_\_\_\_

Prénom de l'enfant: \_\_\_\_\_ Âge: \_\_\_\_\_

École: \_\_\_\_\_ Niveau: \_\_\_\_\_

Nom de la mère: \_\_\_\_\_

Nom du père: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ville: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Courriel: \_\_\_\_\_

25 \$ taxes incluses

VISA  MasterCard

No. carte: \_\_\_\_\_

Date d'expiration: [ ] [ ] - [ ] [ ]

### Le Courrier

de Saint-Hyacinthe  
[lecourrier.qc.ca](http://lecourrier.qc.ca)

Pour être éligible, l'enfant doit débiter sa maternelle ou sa 1<sup>re</sup> année. Une seule inscription par enfant. Vous devez fournir une photo couleur, de l'enfant seulement, identifiée à l'endos.

Les coupons de participation dûment accompagnés des photos et du paiement des frais d'inscription de 25 \$ (taxes incluses) doivent être déposés ou expédiés au bureau du journal.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe avant le vendredi 18 septembre 2015 à midi.

655, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe, J2S 5G4 ou par courriel: [ldouville@courrierclairon.qc.ca](mailto:ldouville@courrierclairon.qc.ca)

TIRAGE AU SORT LE VENDREDI 18 SEPTEMBRE 2015 À 14 HEURES.

Les noms des gagnants seront publiés dans l'édition du 24 septembre du journal Le Courrier.